

FLEURS

POUR TOUTES OCCASIONS

- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

Rodrigue Fleuriste

Tél. 583 0464 Enr.
Lac-Mégantic

L'ÉCHO de FRONTENAC

Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

LETTRAGE

exécute avec...
et à prix modéré

Michel CHARBONNIER

Tél. 583 0187
Lac-Mégantic

45e année, No 36

LAC-MEGANTIC, MERCREDI, 14 AOUT 1974

Plus de 20,000 lecteurs 15¢

Chez les employés municipaux

Indexation au coût de la vie ?

**LA VOIE D'ÉVITEMENT
DANS LE PARC
INDUSTRIEL SERA
TRACÉE EN FONCTION
DU PLAN DIRECTEUR**

page 20

Les policiers de la Ville de Lac-Mégantic demandent la révision de leur convention de travail --- Possibilité de réajustement de tous les salaires des employés municipaux pour contrer les effets de la hausse du coût de la vie.

"On considère le problème de l'indexation au coût de la vie, non seulement en faveur des policiers, mais de tous les employés municipaux" de déclarer S.H. le maire Claude Tessier lors de la dernière assemblée régulière du conseil municipal. Cependant, le premier magistrat de la ville de Lac-Mégantic a

précisé que le conseil attendait la publication du rapport financier de la ville.

C'est à la suite d'une demande de révision de la convention collective des policiers de la ville que le maire M. Tessier est intervenu en faisant la déclaration citée plus haut. L'Association des policiers de la

ville de Lac-Mégantic demandant au conseil de réouvrir la convention collective en cours et d'y inclure une clause d'indexation au coût de la vie.

"Une décision sera prise à l'assemblée régulière du Conseil qui suivra la présentation du bilan financier de la ville" a conclu le maire Tessier.

Le kiosque d'information touristique a accueilli

1,266 visiteurs

PROJET CHIMO

COMITE TOURISTIQUE REGIONAL ENQUETE AUPRES DES VISITEURS

Mille deux cent soixante-six touristes de l'extérieur ont été accueillis au kiosque d'information touristique de Lac-Mégantic en moins de six semaines.

Le kiosque, dont la responsabilité a été confiée à la sympathique et dynamique Mlle Monique Roy, a bien joué son rôle cette saison, en effet, lorsqu'on considère que l'an dernier seulement 800 personnes en sept semaines d'ouverture, s'arrêtaient à ce centre d'information la saison 1974 s'annonce excellente. On offre une foule de dépliants de toutes sortes fournissant des renseignements utiles sur la région, la province le Canada, et les Etats-Unis. Selon les affirmations de plusieurs visiteurs le kiosque d'information de Lac-Mégantic offrirait beaucoup plus aux touristes que plusieurs autres en province.

La compilation des statistiques démontre que 45% des visiteurs sont des Américains et 55% des Canadiens. Contrairement à des préjugés établis, qui veulent que les visiteurs du kiosque touristique ne sont que des automobilistes qui désirent s'orienter pour se diriger ailleurs, les statistiques prouvent que 70% d'entre eux sont des touristes

qui expriment le désir de faire un séjour dans la région.

PROJET CHIMO

De l'importance que prend l'industrie touristique régionale est né le projet CHIMO.

Dans une entrevue que nous accordait Mlle Monique Roy, la création du projet CHIMO veut dire le regroupement de quelque 20 municipalités de la région qui formera un circuit touristique régional, profitable non seulement pour la ville de Lac-Mégantic mais aussi pour toute la région qui nous entoure. Il est difficile, de mentionner Mlle Roy pour les étudiants des petites paroisses de faire accepter des projets de perspective jeunesse, seuls les projets d'étudiants des villes bénéficient de ces octrois; il en serait autrement avec le projet CHIMO, cet organisme, dit-elle, pourrait décrocher des octrois pour chacune des municipalités regroupées lesquels serviraient uniquement à créer un attrait touristique dans chacune de ces petites régions. Les paroisses les plus défavorisées dans le circuit CHIMO se verraient revaloriser; CHIMO mettra en valeur un cours d'eau, u-

ne vieille maison, un moulin, un promoteur panoramique etc... On sait que la plupart des municipalités de la région de Lac-Mégantic ont été dotées largement par la nature d'attrait touristiques.

Un haut fonctionnaire du Ministère, saisi du projet, a encouragé fortement les promoteurs, leur assurant à l'avance que des subventions substantielles pourraient être obtenues par chacune des municipalités qui feront partie du circuit régional. Mlle Roy a de plus précisé qu'une subvention que recevrait CHIMO en faveur d'une municipalité en particulier serait dépensée exclusivement dans sa région.

PROJETS EN PERSPECTIVE

Il est urgent que les municipalités concernées adhèrent à ce projet pour que CHIMO explore tous les coins touristiques de la région avant que le Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche publie son prochain volume sur les endroits touristiques à visiter au Québec, la région de Lac-Mégantic devrait avoir une place de choix dans ce document.

(Suite à la page 17)

UN NOUVEAU DEPLIANT INDUSTRIEL

page 3

Des cavaliers de Lac-Mégantic à l'honneur aux Jeux du Québec

page 14

LE GROUPE A.A. SOULIGNERA SON 21ème ANNIVERSAIRE

page 20

M. Alphée Grenier de Piopolis perd la vie dans un accident de la route

page 5

La ville obtient un permis d'amphithéâtre licencié pour le Centre Mgr Bonin

page 7

Fin de la saison régulière de fastball

page 13



Pour vous, nous avons... LU, VU, ENTENDU

"Je démissionnerai de la présidence à compter de midi demain" (vendredi midi) a annoncé le président Richard Nixon dans son allocution radio-télévisée au peuple américain. Le 37ème président des Etats-Unis devenait ainsi, le premier, en 198 ans d'histoire à démissionner de ses fonctions. Accusé de menées criminelles en marge de sa campagne électorale de 1972 et menacé d'une destitution aussi honteuse que ruineuse par un parlement M. Nixon a démissionné deux ans et demi avant l'expiration normale de son mandat. M. Gerald Ford devient le 38ème président des Etats-Unis; ce dernier s'est empressé de faire savoir, immédiatement après le discours du président Nixon, qu'il avait obtenu que le secrétaire d'Etat Kissinger demeure à son poste.

M. Pierre Elliott Trudeau a annoncé un remaniement ministériel considérable par lequel huit ministres de sa précédente administration changent de responsabilités tandis que quatre nouveaux ministres sont nommés et cinq anciens ministres sont remerciés de leurs services.

Statistique Canada a indiqué que la hausse du coût de la vie a ralenti quelque peu durant le mois de juillet, alors que l'ensemble des biens de consommation a connu une augmentation moyenne de 0.8 p.c. par rapport au mois antérieur. A la fin du mois dernier, les Canadiens devaient donc déboursier en moyenne \$168 pour vivre comme ils le faisaient en 1961 avec \$100.

Un bi-moteur de type Buffalo, volant entre Beyrouth, au Liban et Damas en Syrie, dans le cadre des opérations de la force internationale de paix au Proche-Orient, s'est écrasé en Syrie entraînant la mort de ses neuf occupants, tous canadiens. Selon les porte-parole de l'ONU, l'appareil aurait été la cible d'un missile syrien.

La signature vendredi matin de l'accord sur la démarcation des lignes de cessez-le-feu et l'attente des résultats de la conférence tripartite de Genève sur Chypre ont sensiblement réduit la tension qui régnait dans la capitale chypriote à la suite des incidents sanglants de jeudi sur la ligne verte de Nicosie.

Des gens sérieux commencent à se demander si on n'est pas à la veille d'une récession économique grave, comme celle des années 30 par exemple. Trois facteurs sont responsables du malaise économique mondial: l'inflation à l'échelle globale est devenue un phénomène permanent dans les économies industrialisées, la montée plus ou moins incontrôlable des prix; la chute difficilement réversible de la production et de l'emploi donnant naissance à un chômage considérable; enfin le troisième facteur, la hausse du prix du pétrole que les producteurs ont eu la force économique d'imposer.

Il n'y a plus guère de place dans certains cimetières américains, à telle enseigne que l'on envisage d'édifier des silos, type "gratte-ciel" dans lesquels les morts seraient empilés en hauteur.

Les 545 millions de la population mondiale en 1650, puis 2 milliards 515 millions en 1950 et... 3 milliards 620 millions en 1970... Les projections pour l'an 2000 varient entre 5 milliards 450 millions et 7 milliards 520 millions. Quant à la capacité de notre planète, les estimés les plus optimistes parlent de 50 milliards.

Jean-Guy CADORET

BRIQUETEUR

Notre-Dame des Bois — Tél. (1)888-2520

J'offre mes services pour tous travaux de maçonnerie à Lac-Mégantic et dans la région: posage de briques, fabrication de foyers en pierre, blocs de ciment, trottoirs de ciment, réparation générale.

REVETEMENT d'ALUMINIUM

Garantie de 25 ans

Gouttières, recouvrement des corniches, portes et fenêtres en aluminium, briques et pierre artificielle

TRAVAUX EXECUTES PAR DES EXPERTS
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

Communiquez avec

FRANÇOIS FORTIN

Lac-Drolet — Tél. 549-2192



ALUMINIUM
REYNOLDS
ALUMINIUM

ABONNEZ-VOUS A L'ECHO DE FRONTENAC

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY

arpenteur-géomètre

3852 Québec-Central - Tél. (819) 583-3936

LAC-MEGANTIC

AVOCATS

Pierre GREFFARD

B.A., LL.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5284 rue Frontenac Tél. 583-2776

LAC-MEGANTIC

André TURGEON

B.A., LL.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5175 rue Frontenac Tél. 583-1477

LAC-MEGANTIC



**Centre communautaire
juridique de l'Estrie**

François DORE 5244, Frontenac
avocat LAC-MEGANTIC
TEL. 583-1214 G6B 1H3

Claude PARADIS

B.A., LL. L.

AVOCAT et PROCUREUR

5137 rue Frontenac Tél. 583-3833

LAC-MEGANTIC

CHIROPATICIENS

HENRI ROY

Docteur en Chiropratique

S.V.P. téléphoner 461, 1ère Ave
pour rendez-vous Tél. 228-3852
ST-GEORGES-EST

Dr Guy LAJEUNESSE

CHIROPATICIEN

— SUR RENDEZ-VOUS —

4822 Laval Lac-Mégantic 583-0128

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr Jean ROY, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Sur rendez-vous: 8:30 à 12:30 et 2 h. à 7 h.

Mercredi et samedi exceptés

6312 Salaberry 583-2288 Lac-Mégantic

Dr Gérard BOLDUC, D.D.S.

CHIRURGIEN - DENTISTE

SUR RENDEZ-VOUS 9 h. à midi

Mercredi et Samedi 2 h. à 5 h.

exceptés 7 h. à 9 h.

3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

MEDECINS

Docteur Gérard NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

5035 Boul. des Vétérans Tél. 583-0678

LAC-MEGANTIC

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC

Dr Gérard BERGERON

m.d. L.M.C.C.

Dr Daniel BROCHU

m.d. L.M.C.C.

Dr Normand DUSSAULT

m.d. L.M.C.C.

Médecine familiale - Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau: sur rendez-vous - 583-3343

4639 Laval Médecin de garde, pour la clinique médicale: 583-0277 Lac-Mégantic

NOTAIRES

L. L. BOURQUE

NOTAIRE

5335 rue Frontenac Tél. 583-2262

édifice Bourque

LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT

NOTAIRES

Me Drouin est cessionnaire des greffes des

notaires C.-E. Côté et DeLourdes Lippé

4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-0787

OPTOMETRISTES

Dr Marcel COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez:

Bureau: 583-0404

5062 rue Frontenac

Résidence: 583-0405

5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - Traitements orthoptiques

Bureau: 5137 Frontenac (éd. Huard) - 583-2092

Résidence: 4255 Laval - 583-2238

LAC-MEGANTIC

PHARMACIENS

Claude Charron, L.Pharm.

Pharmacien

5249 rue Frontenac - TEL. 583-2123

LAC-MEGANTIC

Pharmacie BLAIS enr.

A. CHARBONNIER, L. Pharm.

N. MORNEAU, L. Pharm.

5163 Frontenac

Tél. 583-0220

LAC-MEGANTIC

Un nouveau dépliant industriel

Le service de promotion du Ministère de l'Industrie et du Commerce du gouvernement du Québec est disposé à faciliter la tâche des employés municipaux pour la réalisation d'un dépliant de nature promotionnelle à l'intention des industriels.

C'est ce que le maire de Lac-Mégantic M. Claude

Tessier a annoncé au cours de la dernière assemblée du conseil municipal. La ville a voté une somme de \$400 pour mettre en branle ce projet par le service de promotion du ministère en collaboration avec une firme privée; ce serait un avant-projet comportant une maquette. Tous les services offerts par le gou-

vernement sont gratuits. Le ministère assurerait conception, coordination et supervision du travail. Une brochure comportant des photos en couleurs pourrait se réaliser dans les limites d'un budget de \$4,000.

Par la même occasion le premier magistrat de la ville a annoncé qu'un projet d'un pamphlet de promotion touristique qui couvrirait toute la région, est en voie de se réaliser. Les services de photographes ont été retenus pour capter sur images, ici et là dans la région, les endroits susceptibles de mousser la promotion touristique.

OPTAT ACCUEIL DOMREMY

Quatrième phase: Chronique (ou phase de la déchéance). Ses symptômes sont:

L'affaiblissement du sens moral et des facultés intellectuelles, la diminution de la volonté, le recours à des alcools dénaturés. La tolérance diminue et nous sommes ici devant le tableau connu des psychoses alcooliques.

1. Se renseigner sur cette maladie qui fait plus de ravages que la tuberculose et le cancer réunis. Dans la seule province de Québec, on estime aujourd'hui à 75,000 le nombre des alcooliques alors qu'il y en a environ 450,000 buveurs excessifs dont une bonne partie sont des candidats à l'alcoolisme.

J'ai toujours déploré la carence de nos revues médicales dans ce domaine, et particulièrement dans le milieu médical d'expression française au Canada.

2. Conseiller sans sermoner, ni prôner. Le médecin de famille jouit encore heureusement de la confiance de son client. Il peut donc profiter avantageusement de cette attitude pour amener l'alcoolique à une meilleure compréhension de

son problème en essayant de découvrir les causes profondes de son mal: troubles conjugaux, sociaux, mauvaise adaptation à son milieu de travail, influence du milieu, etc...

CESAR ET SON CANOT D'ECORCE

OU: A l'Accueil Domrémy, au sous-sol du Centre Récréatif AA

QUAND: Jeudi le 15 août à 8:00 heures

L'entrée est LIBRE.

Sous nos yeux César Newwashish, un indien Tête de Boule de la réserve Manouane, au Québec construit son canot. Tôt le printemps ou par temps doux l'hiver, il pénètre dans le bois, choisit son bouleau et en un tour de main, il en enlève l'écorce qu'il coud de racines d'épinettes. De bois de cèdre, il fabrique les bouts de l'embarcation prépare serres et traverses, membrage et lattage, pose des plats-bords et soumet le canot au gommage. Ces opérations qui peuvent être suivies à l'écran montre l'adresse de l'artisan et le souci de perfection qu'il apporte à son travail.

AU MARCHÉ DE FRUITS ET LEGUMES

LEBLANC

(Jacques Leblanc, propriétaire)

vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fruits, légumes, fromages, poissons frais, miel pur, à des prix incomparables.

5114 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - 583-2321

TOURNAGE DE FREINS A DISQUES

pour automobiles et camions de toutes marques

Si vos freins "sautent" c'est qu'il y a danger, ne prenez pas de risques inutiles, roulez en toute sécurité, évitez les accidents.

Confiez votre voiture à des experts

* Estimé gratuit * Prix défiant toute compétition
* Travail garanti * Techniciens d'expérience
* Equipement neuf et moderne.

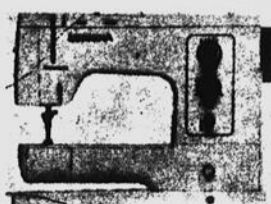
Consultez le gérant de service GILLESCHAREST au nouveau garage le plus moderne de la région

Latulippe & Dumas Auto inc.

3354 rue Laval Nord

583-3033

LAC-MEGANTIC, Qué.



Albert NADEAU
VENDEUR AUTORISE
BERNINA-OMEGA

5e Rue
ST-GEDEON

1 (418) 582-3522

C. P. 23

SERVICE et REPARATION

sur toutes marques de
MACHINES A COUDRE

VENTE - SERVICE - ECHANGE
ASPIRATEUR et LAVEUSE de tapis

TEL. RES. et BUREAU : 583-1458

H. P. Campeau C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES
FEU - VIE - AUTOMOBILES

4235 rue Laval

Lac-Mégantic, Qué.

ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"

le salon
est à refaire ?

alors,
choisissez...



VENEZ VOIR
NOTRE COLLECTION
DE LAMPES
RECUES CETTE
SEMAINE...
elles sont
sensationalles

tout le charme
et le confort du
contemporain moderne

MEUBLES
HENRI

Latulippe INC

5090 FRONTENAC • LAC-MEGANTIC • 583-0432

le seul spécialiste du meuble
dans la région!

VENEZ NOUS RENDRE VISITE... SEULEMENT
POUR VOIR... C'EST UN PLAISIR POUR NOUS!



Chez les Témoins de Jéhovah on baptise les fidèles par immersion totale dans l'eau, comme le faisait saint Jean-Baptiste.

Congrès des Témoins de Jéhovah

La planète que nous foulons a devant elle un avenir heureux. Pendant que les projets humains échouent, c'est le dessein de Dieu d'apporter la justice, la paix et la sécurité sur la terre.

Tel est le message encourageant entendu par les membres de la congrégation des témoins de Jéhovah de la région de Lac-Mégantic lors du congrès provincial qui réunissait 2518 personnes récemment dans la ville de Québec.

Commentant la situation dans le monde, M. L. Shirton, porte-parole pour les témoins locaux a dit que l'inflation, la pollution, la violence, l'insécurité et la famine sont le menu quotidien de chaque humain. Beaucoup de gens ne savent pas où les conditions mondiales les mènent. Quelle en est la cause? Qu'est-ce qui empêche tous les efforts humains de réussir?

Si la survie et le salut de la race humaine ne dépendaient que des projets des hommes, tout serait perdu pour nous, a-t-il ajouté. Grâce à la Parole de Dieu nous regardons vers l'avenir avec confiance.

M. Shirton a continué en disant que les projets humains échouent les uns après les autres parce que les hommes qui veulent organiser le monde et la société humaine refusent de consulter le guide par excellence, la sainte Bible.

Selon ce livre notre planète toute entière sera bientôt soumise à l'administration du gouvernement divin. En plus de mettre fin à la famine et à la violence, ce gouvernement mon-

dial apportera la santé et le bonheur à tous les humains; il transformera la terre en paradis. Tel est le dessein divin à l'égard des humains obéissants.

Paradoxalement, a-t-il dit, notre époque troublée et les événements survenus depuis 1914 démontrent que nous vivons l'époque la plus favorisée que l'humanité ait jamais connue. Les conditions mondiales dont nous sommes témoins sont le prélude d'une ère de paix sans précédent. Les prophéties bibliques témoignent du fait que nous sommes au seuil de cette période de bonheur et de justice administrée par Dieu.

L'un des faits saillants de cette assemblée a été le baptême de 72 nouveaux disciples par immersion totale.

Grâce aux nombreuses choses apprises lors de ce congrès les témoins locaux sont résolus plus que jamais à aider leur prochain à voir que la paix sera le destin final de la terre, mais que Dieu seul peut accomplir une telle chose.

L'OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE PRÉSENTE

Delima

TEXTE: L-P BÉGUIN DESSIN: R HUNTER



DELIMA — Délima n'aime pas l'expression "C'est de valeur". Elle sait que cette façon de regretter un état de fait se dit ainsi au Québec. Mais elle connaît l'expression française correcte: C'EST DOMMAGE. Je pense qu'il y a eu confusion, à un moment donné chez nous, entre le mot MALHEUR et le mot VALEUR. "C'est un malheur", "c'est malheureux" s'emploie en effet pour formuler un regret. Mais le mot valeur n'a pas cette acception. Bien au contraire, un objet "de valeur" est une bonne chose; une transmission "finie" est un ennui, un malheur. C'EST DOMMAGE est encore l'expression la plus facile à retenir, au lieu de "c'est de valeur." Ls-P. Béguin.

J. Giovanni PARADIS

4669 Laval — Tél. 583-2680 ou Rés. 583-1705

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISIONS

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.

UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS VOUS EST ASSURE EN TOUT TEMPS.

Marcel Lebrun, c.d'a.a.

Automobile — Incendie — Vie — Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre "Homme de Confiance". Il doit alléger à ses clients avant tout.

Bureau : 5087 rue Frontenac — Lac-Mégantic

TEL. 583-0600 PLANS BUDGETAIRES RESIDENCE : 583-2719

Sur le Pont d'Agnes

(de nos éditions antérieures) par Louis-Philippe POULIN (Tous droits réservés)

En avant les sports d'été, même si l'été n'agit pas en sportif avec nos sports.

Les premières gelées nous arriveront bientôt, mais en nous tombant dessus sans avertissement et sans bruit, ne provoquant non plus, chez personne de l'enthousiasme, ni de la joie.

L'Homme à la Faulx possède un précieux serviteur, dans la personne de l'Homme au Volant.

Grand nombre de chevreuils verront tomber les feuilles qui sont présentement suspendues aux branches des arbres de nos forêts, mais ils n'en verront pas pousser d'autres!

Il faudra toutefois, cet automne encore observer fidèlement les règlements de la chasse.

Non seulement ceux qui passent la saison estivale sur nos sables, mais tous ceux qui travaillent sous bois et sur la terre ferme, ne l'ont pas aimée cette saison capricieuse.

Si les nations du monde pouvaient mieux se comprendre, s'aimer davantage, et s'aider avec plus de sincérité; il leur serait peut-être plus facile de marcher la main dans la main et les deux poings fermés.

Dans les efforts que multiplient les nations du globe, pour assurer à ce même globe, une véritable paix, on ne compte peut-être pas assez sur le Dieu des nations!

FONDÉ EN 1929

L'ÉCHO de FRONTENAC

JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans Tél. 583-1630

— LAC-MÉGANTIC

Mme L.-Philippe Poulin directrice

MEMBRE des HEBDOS du CANADA et de l'AUDIT BUREAU of CIRCULATION

HEBDOS DU CANADA

ABC

Circulation certifiée

Abonnements :

CANADA, 1 AN	\$ 5.50
2 ANS	\$10.00
ÉTATS-UNIS, 1 AN	\$ 7.50
2 ANS	\$14.00

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe Enregistrement No 1148

ATTENTION

Ce coupon vaut \$5.00

SEMAINE DU BONI \$5.00

AUX MAGASINS CHEZ GENEVIEVE & CLOUTIER CONFECTION

Valable jusqu'au 24 août '74 inclusivement sur achat de \$50.00 et plus (UN PAR CLIENT)

Découpez ce coupon (un par client) Il vous vaudra \$5.00 de RABAIS sur un ACHAT de \$50.00 ET PLUS. VALABLE JUSQU'AU 24 AOÛT INCL.

AUX MAGASINS CLOUTIER CONFECTION ENR. ET CHEZ GENEVIEVE

6346 Salaberry Lac-Mégantic 5276 Frontenac Lac-Mégantic

M. Alphée Grenier de Piopolis perd la vie dans un accident de la route

Un homme d'affaires bien connu dans la région, M. Alphée Grenier de Piopolis, 63 ans, a perdu la vie de façon tragique ce soir, lundi, vers 10 heures 30.

L'accident est survenu sur la route menant à Piopolis près du pont qui enjambe la rivière Victoria; la victime aurait perdu le contrôle de son véhicule après avoir traversé le pont. L'automobile quitta la

chaussée pour s'écraser sur une roche près d'un puits de gravier, la mort a été instantanée.

M. Grenier a été durant de longues années entrepreneur général. Il était agent d'affaires à l'Association des Camionneurs, marié à Roberta Thivierge et père de 7 enfants. Les funérailles se dérouleront à Piopolis vendredi à 2 heures.

St-Honoré Beauce

DECES

DNC - (N.L.) -- Le 29 juillet est décédé accidentellement à Bessimis, M. Guy Blais de St-Honoré, fils de M. et Mme Wilfrid Blais (Marie Fortier) et épouse de dame Monique Audet, il était âgé de 27 ans. Il laisse pour le pleurer son épouse dame Guy Blais, son père et sa mère M. et Mme Wilfrid Blais de St-Honoré, plusieurs frères et belles-soeurs, soeurs et beaux-frères, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Honoré vendredi le 1er août à 3 heures au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis venus rendre un dernier hommage au regretté disparu. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gédéon Roy.

DECES

Lundi le 1er août est décédé après une longue maladie, M. Jean Lacasse de St-Honoré, époux en premières noces de feu Marie-Anne Bouchard et en secondes noces de feu Alice Lacasse, il était âgé de 83 ans. Il laisse pour le pleurer ses fils et belles-filles, M. et Mme Lionel Lacasse, M. et Mme Roland Lacasse, M. et Mme Fernand Lacasse tous de Valleyfield, ses filles Sr Jeanne d'Arc Lacasse s.c.s.l. du couvent de la Pocatière et Mlle Rita Lacasse de Val-

leyfield, ses beaux-fils et belles-filles, M. et Mme Robert Parent de Valleyfield, Mme Hélène Bêland de Québec, Sr Irène Parent, s.c.s.l. missionnaire à Haiti, M. et Mme Louis-Philippe Parent de Montréal, M. et Mme Antoine Talbot d'Amos, M. et Mme Raymond Parent de Québec, Sr Béatrice Parent, s.c.s.l. de St-Georges, M. et Mme Jean-Luc Parent de Thetford-Mines, un frère, M. Pierre Lacasse du Pavillon Notre-Dame de la Guadeloupe, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, petits-enfants, et un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines. Son service et sa sépulture ont eu lieu dimanche à 2 heures au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis venus rendre un dernier hommage au regretté disparu.

MARIAGES:

Ces jours derniers ont été bénis les mariages suivants:

- M. Ghislain Poulin fils de M. et Mme Roméo Poulin (Eva-Reine Gobeil) de St-Honoré avec Mlle Louise Veilleux, fille de M. et Mme Siméon Veilleux (Cécile Gagnon) de St-Martin de Beauce.

- Mlle Betty Plante, fille de M. et Mme Ronaldo Plante (Emilia Boutin) de St-Honoré avec M. Denis Laliberté, fils de M. et Mme Maurice Laliberté (Aline Brochu) de St-Noël Chabanel.

- Mlle Nicole Champagne, fille de M. et Mme Jean-Marie

Subvention de \$1,655 accordée au Club de Motoneige du Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic Inc.

Le député libéral du comté de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale du Québec, M. J.-Omer Dionne, annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a accordé une aide financière de \$1,655 au Club de Motoneige du Centre Monseigneur Bonin Lac-Mégantic Inc. conformément au règlement nu-

méro 7 sur la motoneige.

M. Dionne fait savoir qu'il espérait que cette nouvelle politique du gouvernement rendrait plus agréable la pratique du sport de la motoneige et que cette subvention du ministère des Transports contribuera à l'amélioration des sentiers et de la sécurité des motoneigistes.

Le député de Mégantic-Compton a précisé que cette aide financière du ministre des Transports permettra à tous les membres du Club de Motoneige du Centre Monseigneur Bonin Lac-Mégantic Inc. de participer pleinement à l'activité de la motoneige au cours de la saison prochaine.

Champagne (Marie-Jeanne Lesnard) de St-Honoré avec M. Martin Poulin fils de M. Alfred Poulin de St-Victor.

- M. Guy Quirion, fils de M. et Mme Wilfrid Quirion (Angéline Nadeau) de St-Honoré avec Mlle France Ricard, fille de M. et Mme André Ricard (Angéline Picard) de Notre-Dame de la Protection, Noranda.

- Mlle Paula Gilbert, fille de M. et Mme Donat Gilbert (Rose Busque) de St-Honoré avec M. Henri-Paul Poulin, fils de M. et Mme Azarias Poulin (Marie-Ange Fortier) de St-Martin.

- Mlle Lorraine Roy, fille de M. et Mme Antonio Roy (Marie-Jeanne Paré) de St-Honoré avec M. André Fournier, fils de M. et Mme Jean-Marius Fournier (Juliette Bureau) de la paroisse St-Esprit

- Mlle Madeleine Fortier, fille de M. et Mme Henri-Louis Fortier (Yvonne Carrier) de St-Honoré avec M. Bruno Nadeau (Suite à la page 16)



ST-ROMAIN (A.P.) - Cedric, 2 ans, fait la joie de ses parents M. et Mme Fernand Hallé (René-Paule Bernier) de St-Romain. Ils ont raison d'être fiers de leur joli petit mignon. Cedric est le quatrième enfant de la famille Hallé, qui compte deux filles et deux garçons. Il nous prie de dire un bonjour à sa grand-maman Hallée de St-Romain et à ses parrain et marraine M. et Mme André Giguère de Magog.

Le lexique des rêves de Fleur de Lit

COMMENT INTERPRETER VOS REVES

Les rêves servent de médium à votre subconscient. C'est par eux qu'il tente de vous faire connaître vos pensées secrètes, vos craintes, votre anxiété, votre personnalité cachée. Les rêves prédisent l'avenir seulement dans la mesure que votre subconscient ressent le développement d'une situation quelconque et en examine les diverses faces et les résultats possible.

- Abeille:** un amour fou, désir de posséder.
- Abîme:** crainte de perdre soit un être aimé ou un poste.
- Accident:** arrivé à autrui, espoir mi-voilé de voir cette personne disparaître; arrivé à soi, désir d'être punie.
- Acteur:** survoler un problème; désirer trouver une solution rapide ou obtenir un succès facile.
- Aigle:** force; désir de planer au-dessus des difficultés de la vie.
- Alcool:** désirer échapper à toute restriction; peut-être vouloir dévoiler un secret.
- Amélioration du domicile:** vouloir resserrer les liens familiaux, réparer les brèches d'amitié ou les dommages émotifs.
- Ancêtres:** douter de soi-même; s'inquiéter des apparences.
- Ange:** désirer vivement la liberté; vouloir fuir une situation désagréable.
- Animaux:** vos tendances animales; les traits que vous croyez retrouver chez d'autres (comme ceux du loup, du porc).
- Animaux favoris:** vos espoirs quand vous étiez enfant; un être que vous aimiez autrefois.
- Animaux préhistoriques:** crainte indéfinie, peut-être découlant de votre enfance.
- Anxiété:** crainte d'échouer; déception face à la vie.
- Appétit:** désir d'être aimé, souvent désir sexuel.
- Arbre:** la famille; dans le sens universel aussi de la famille de l'homme; force des liens qui vous rattachent à d'autres.
- Argent:** quelque chose de précieux; énergie, réputation ou amour.
- Arraignée:** la femme exigeante.
- Ascenseur:** le subconscient; désirer se connaître soi-même.
- Ascension:** l'évolution d'une idée, d'un acte.
- Auto:** rêver de fuir; si l'auto est en panne, impossibilité d'échapper à votre destin.
- Autobus:** la vie de tous les jours et les gens qui vous y accompagnent.
- Automne:** maturité; votre phase adulte.

(A SUIVRE)

"Le lexique des rêves" vous est présenté par la compagnie SINGER, fabricant des fameux matelas "FLEUR DE LIT" vendus par votre magasin

Shier Ltée

5200 Frontenac Lac-Mégantic

(Découpez et conserver)

PAUL DE RYCKE INC.

annonce le début des cours pour septembre '74

PAUL DE RYCKE INC.

Ecole de coiffure, existant au Québec depuis 10 ans, vous offre un enseignement intensif dans la coiffure. Le cours est d'une durée de neuf mois, avec examen officiel du Ministère de l'Éducation.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

Paul de Rycke Inc.

51 NORD, RUE WELLINGTON - SHERBROOKE
OU TÉLÉPHONEZ À: 567-8008

Ecole de coiffure détenant un permis no 270522 de la loi de l'enseignement privé

Mme Simone Lévesque, directrice

N.B. L'Ecole sera fermée du 26 juillet au 12 août '74 pour les vacances.

NOUS AVONS LA SOLUTION
EN ASSURANCE-VIE ET GENERALE

J.-C. Gagnon inc.

J.-C. GAGNON, courtier d'assurance agréé, de Lac-Mégantic

4138 Laval

Tél. 583-1208

LAC-MEGANTIC



Michel Baillargeon, 13 ans, de St-Romain gagne \$5000 grâce au concours "A bas le coût de la vie" de Pepsi-Cola

La maison Pepsi-Cola est heureuse de dévoiler le nom d'un nouveau gagnant à son captivant concours "A Bas le Coût de la Vie". La personne chanceuse se nomme Michel Baillargeon, un jeune québécois domicilié à St-Romain, dans la région de Lac-Mégantic. Agé de 13 ans, Michel est le 8e d'une belle famille de 11 enfants. Il se mérite la magnifique somme de \$5,000.

Désireux d'obtenir un jour un diplôme en médecine, Michel a choisi de garder ses \$5,000 pour défrayer le coût de ses études universitaires. Étudier sans s'endetter, voilà une autre possibilité extraordinaire "d'abaisser le coût de la vie", grâce à l'heureuse initiative de Pepsi-Cola.

Vers 10 h. a.m. lundi le 5 août, en compagnie du dévoué représentant de la maison Pepsi-Cola dans la région du Lac-Mégantic, Monsieur Albert Bigaouette, la famille Baillargeon s'est rendu déposer le précieux

chèque de \$5,000 à la Caisse Populaire Saint-Romain. Assistaient à la cérémonie le gérant de l'établissement, M. François Isabelle et une charmante caissière, Madame Emile Boulanger.

Pour participer à ce concours original et captivant, il suffit de collectionner les ron-

delles de capsules Pepsi et Diet Pepsi et de tenter de former avec les lettres de l'alphabet inscrites sur chacune d'entre elles l'un des mots suivants:

Emprunts-Mortgage	\$5,000
Epiceries-Groceries	\$2,500
Gazoline-Gasoline	\$ 500
Hydro	\$ 250
Steak	\$ 10

Michel a réussi à réunir les lettres du mot emprunts. Les représentants de la maison Pepsi-Cola lui offre leurs plus cordiales félicitations et les meilleures chances de succès dans ses études.

Cinq blessés dans 18 accidents de la circulation

Au cours du mois de juillet, il s'est produit dans les limites de la ville de Lac-Mégantic, 18 accidents de la circulation qui ont fait cinq blessés, et causé des dommages matériels estimés à plus de \$5,000.

C'est ce que révèle le rapport statistique mensuel préparé par le chef de la Sûreté Municipale, M. Raoul Perron.

119 appels ont été reçus au

poste de police et 172 des 181 incidents portés à l'attention des policiers ont pu être classés après enquête. Deux alarmes ont été couvertes par les constables et 173 sorties ont été effectuées pour les besoins de la ville, du poste de police et de l'ordre public. Les policiers ont consacré 498 heures 10 minutes à la circulation à la prévention et à l'investigation.

17 vols qui ont rapporté à leurs auteurs une somme d'environ \$1289, ont été signalés et des objets d'une valeur de \$814 fruits de vols précédemment commis, ont été retrouvés. Cinq plaintes ont été portées pour des motifs divers et six arrestations ont été effectuées tandis que six personnes étaient détenues et que neuf sans-abri trouvaient refuge aux cellules du poste de police pour leur protection.

L'auto-patrouille de la Sûreté municipale a parcouru 4232 milles et consommé 441.7 gallons de carburant au coût de \$296.10.

Cent treize infractions aux règlements municipaux qui régissent le stationnement et la circulation ont été signalées.

Les pompiers ont combattu cinq incendies qui ont causé des dommages matériels estimés à plus de \$27,000.

Au cours du mois, une somme globale de \$1519.70 a été perçue au quartier général de la Sûreté municipale. Cette somme se répartit comme suit: compteurs de stationnement \$1146.00, taxe d'amusement, \$81.00; recettes diverses, \$292.70.

Gagnants de Loto-Québec

INTER-LOTTO:

\$1,000: Mme Alma Boulanger, Lac-Mégantic
 \$250: M. Philippe Brault, r.r. 2 Lac-Mégantic
 \$50: Luce Bouchard de Lac-Mégantic -- Paul-E. Boisvert de St-Ludger -- Emile Charter de Lambton

MINI-LOTTO:

\$500: M. Alcide Hamel de St-Ludger
 \$100: Wilfrid Bellefleur de Lac-Mégantic (10ième fois) -- Carmel Hallée de St-Sébastien -- M. Lachance de St-Gédéon

BILLETTS OLYMPIQUES

\$1,000: M. Paul Baillargeon de Lambton
 \$100: Monique Roy de Woburn -- Normand Lafontaine de Piopolis -- René-Paul Gosselin de Lac-Mégantic -- Jean Mercier de Lac-Mégantic.



ST-ROMAIN (A.P.) - Durant les vacances estivales Steve, 11 mois enfant de M. et Mme Clément Blais de Springfield Mass., reçoit la visite de son petit cousin Yves, 4 ans, enfant de M. et Mme Ange-Emile Bolduc de Lambton. Ils s'amuse bien ensemble; ils ont voulu conserver un bon souvenir de cette rencontre par une photographie que nous reproduisons.

Saint-Honoré, Beauce

filis de M. et Mme Allard Nadeau (Marie-Rose Lessard) de St-Méthode.

FAITS ENFANTS DE DIEU

- Marie Rose Hélène Sylveste, fille de M. Donia Jacques et de dame Pierrette Coulombe. Parrain, Robert Coulombe, marraine, Béatrice Racine.

- Marie Chantal Isabelle, fille de M. Raymond Boutin et de dame Rachel Bellegarde. Parrain Normand Blanchet et marraine Jeannine Bellegarde

- Marie Hélène Pascale, fille de M. et Mme Michel Blanchet (Francine Larivière). Parrain Eugène Larivière, marraine Lydia Larivière.

- Marie Annie Sonia, fille de M. Roland Bolduc et de dame Marie-Claire Champagne. Parrain Aurélien Champagne et marraine, Rita Lessard.



Adressez-vous au bureau de:

L'ECHO DE FRONTENAC

5040 Boulevard des Vétérans (Aux heures de bureaux ou sur rendez-vous)

Téléphone: 583-1630 ou 583-2217

MARIÉS de 74

Pour la future mariée qui désire ce qu'il y a de mieux...

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER
 A CHOISIR

votre PAPETERIE DE MARIAGE
 parmi notre magnifique collection.

Les plus grands choix de styles
 d'avant-garde sur papier de première qualité

Vos faire-part seront réalisés selon toutes
 les règles de l'étiquette et de l'esthétique.

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 13 août 1964)

ACCIDENT MORTEL A NANTES - La route de Nantes est le théâtre d'une tragédie qui fait deux morts. Roger Busque, 15 ans, fils de M. et Mme Raoul Busque et Gilles Bilodeau, 17 ans fils de M. et Mme Albert Bilodeau, marchaient en bordure de la route lorsqu'ils ont été happés par une automobile; les deux victimes ont été projetées à plus de quarante pieds du lieu de l'accident; Gilles a été tué instantanément tandis que Roger expirait dans la nuit qui suivit.

L'ARENA EST DISPONIBLE - Jamais dans toute l'histoire de Lac-Mégantic, les fervents du patinage sur glace n'auront débute aussi tôt à pratiquer leur sport favori. Avec l'aréna la chose est maintenant possible.

IL Y AURA REFERENDUM - Vingt propriétaires se sont opposés au règlement no 350 décrétant que le maire et les échevins de Lac-Mégantic soient rémunérés pour leur travail de représentation, laquelle rémunération serait de \$1,800 pour le maire et \$600 pour chaque échevin. Il y aura donc référendum.

COURS D'ENTRAINEMENT - Quelque 130 candidats des écoles supérieures de Beauceville, Lévis et Lac-Mégantic pendant cinq semaines, suivent des cours d'entraînement dans le Régiment de la Chaudière.

ELECTION A L'O.T.J. - Mlle Nicole Poulin a remporté la victoire parmi les candidates à la mairie de l'OTJ, briguaient également les suffrages Francine Lachance, Diane Turcotte et Thérèse Lemieux. Chez les garçons le vainqueur est M. Léopold Richard, étaient sur les rangs Robert Roy, André Drouin et Guy Leriche. L'O.T.J. a également été l'hôte de deux groupes d'enfants accompagnés de moniteurs et de monitrices venus des O.T.J. d'East-Angus et de Vallée-Jonction. La 27ème journée des parents est organisée à l'O.T.J.; plus de 250 personnes sont venues encourager les jeunes, malgré la mauvaise température obligeant de contre-mander la traversée du lac que devait accomplir 18 nageurs en se relayant.

DECES - M. Henri-Louis Lapointe de Lambton meurt à l'âge de 57 ans -- Mme Arsène Bélavance de St-Romain est décédée subitement -- Mme Alphonse Lapointe de St-Romain meurt à l'âge de 48 ans.

NAISSANCES - Marie, Josée Lyne fille de M. et Mme Joseph Quirion de St-Honoré -- Marie, Andrée, Linda fille de M. et Mme Joseph Quirion de St-Honoré -- Marie, Estelle Sylvie, fille de M. et Mme Paul-Eugène Champagne de St-Honoré -- Joseph, Gérard, Sylvain, fils de M. et Mme Louis-Ange Carrier de St-Honoré -- Joseph, Lucien, Renaud fils de M. et Mme Lucien Lacasse de St-Honoré -- Joseph Armand, Pierre fils de M. et Mme Claude Thivierge.

IL Y A VINGT ANS

Il y a vingt ans l'Echo publiait une photographie prise sur la rue Frontenac et illustrait les dégâts causés par un violent orage et une chute de grêle. L'eau avait envahi les caves et recouvrait la rue. -- Le populaire joueur de hockey Jean Béliveau de passage à Lac-Mégantic, se prête volontier à une interview

-- M. et Mme Hidola Choquette célèbrent leur 50e anniversaire de mariage, parents et amis se réunissent à cette occasion -- M. et Mme Harry Allen sont l'objet d'une belle fête à l'occasion de leur départ à Lac-Mégantic. M. Allen était le gerant de la cie Julius Kayser.

IL Y A TRENTE ANS

L'honorable Maurice Duplessis reprend le pouvoir dans la province de Québec; dans Frontenac l'honorable Patrice Tardif est élu par une forte majorité -- M. Wilfrid Bellefleur est élu par acclamation échevin du quartier nord en remplacement de M.G. Willie Gagnon, démissionnaire -- Le congrès 4-H a lieu à Duchesneau et plusieurs de chez-nous y prennent part: MM. Guy Legendre, président; Real Poirier, v.-prés.; Ls-Georges Roy, secrétaire; Gaétan Fortier, Jean-Guy Grondin, Clément Martel, Jacques Hamel et Paul Brulotte, conseillers. Ils étaient accompagnés de MM. Paul-Emile Cliche, Wilfrid Blackburn, Jean-Guy Michaud et Eddy Blackburn -- Le Docteur Ls-Georges Huard est de retour de Québec où il a subi son examen répondant à l'appel militaire.

La ville obtient un permis d'amphithéâtre licencié pour le Centre Mgr Bonin

Revenus supplémentaires pour le centre de loisirs --- Permis annuel de \$1,000 ---

La Ville de Lac-Mégantic a obtenu de la Régie des Alcools du Québec son permis d'amphithéâtre licencié pour la vente de boissons alcooliques en faveur du centre de loisirs Mgr Bonin. Le permis en question a été émis au nom de M. Camille Ethier, la loi ne permettant pas à une municipalité d'opérer en son nom un commerce du genre.

Le coût du permis annuel d'amphithéâtre licencié est de \$1,000. On sait que la ville a déjà entrepris des démarches pour

obtenir une réduction substantielle du prix de ce permis, lequel ne sera utilisé que durant une courte période d'activités durant l'année.

REVENU NET DE \$10.
LA CAISSE

La Ville de Lac-Mégantic peut compter sur des revenus assez importants en exploitant ce commerce en effet la vente de 24 bouteilles de bière rapportera \$10 net au centre de loisirs.

Au cours d'une séance du mois de juin la ville accordait la responsabilité

complète du permis de la vente de boissons alcooliques à M. Camille Ethier. Ce dernier recevra une commission de \$2.70 la caisse de 24 bouteilles de bière; il devra cependant voir à la rémunération de son personnel, tenir une comptabilité séparément pour chacun des comités, s'occuper de l'inventaire et avoir la responsabilité entière des argents reçus. Les employés qu'il retiendra pour ses services, devront auparavant être acceptés par le gérant administrateur du centre de loisirs M. Léonard Boulanger.



NE M'ABATTEZ PAS!

Au début de juillet, les sapins et les épinettes qui ont subi les attaques de la tordeuse des bourgeons sont devenus roux et ont perdu leurs aiguilles.

Cependant, **ne les abattez pas. Ils ne sont pas morts.** Le printemps prochain, ils reverdiront.

A cause du cycle de reproduction de la tordeuse, il est trop tard cette année pour que l'utilisation d'insecticides soit efficace. Nous vous dirons au cours des prochains mois comment procéder, le printemps prochain, pour protéger les sapins et les épinettes attaqués par la tordeuse.



**Ministère des
terres et forêts**

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

Au conseil municipal

S.H. le maire Claude Tessier présidait lundi le 5 août l'assemblée régulière des membres du conseil municipal de la ville de Lac-Mégantic. Étaient à leur siège les conseillers Lucien Royer, Odilon Vallerand, Ovide Bolduc, Jean Lessard, Henri-Paul Laporte et Albert Fontaine ainsi que le greffier Hervé Fecteau.

SUBVENTIONS ACCORDEES AUX MUNICIPALITES

Du cabinet du Premier ministre de la province, M. Robert Bourassa, le conseil municipal est informé des subventions aux municipalités de moins de 25,000

âmes. Pour fin de comparaison le greffier est chargé de présenter, à la prochaine assemblée, un rapport des différentes subventions que la ville va chercher à Québec au cours d'une année.

PERMIS DE LA REGIE DES ALCOOLS

Les autorités municipales n'apportent aucune objection à la demande de transfert du permis de l'hôtel La Salle à M. Omer Langlois, suite à une vente.

VENTE LISIERE DE TERRAIN

Madame François Maillet of-

fre à vendre à la ville une lisière de terrain qu'elle détient le long du chemin de la Baie des Sables afin que la ville puisse rélargir le chemin en question. Elle se dit prête à céder cette lisière de terrain pour \$1. à condition que la ville veuille bien lui organiser un ponceau lui permettant de se rendre au résidu de son terrain.

CABLES ENFOUIS ET CABLES AERIENS DE BELL CANADA

"Je m'objecterai toujours à ce que des câbles de Bell Canada soient enfouis dans la terre lorsqu'il y a des poteaux dans la rue" de déclarer le conseiller Bolduc, "nous sommes toujours responsables des bris de câbles qui peuvent survenir au cours de travaux de voirie" ajoute-t-il. Le conseiller Royer fait remarquer à son collègue que la ville ne serait pas responsable si le contre-maitre faisait appel au technicien de Bell.

Le conseil s'objecte donc à la demande de Bell Canada pour l'emplacement de 56' de conduit sur la rue Laval et 56' sur la rue Mauger.

Le conseiller Bolduc propose, cependant, que l'autorisation soit donnée à Bell Canada de procéder à l'emplacement de 5240' de câble aérien sur la rue Pie XI, de 1535' de câble aérien sur les rues Lauzon, Nadeau et Vanier, de même que pour le déplacement d'un poteau sur la rue Villeneuve, il est appuyé par le conseiller Albert Fontaine.

DEPLACEMENT COURS DE FERRAILLE

Suite à une résolution du conseil adoptée en juin, le chef de police fait rapport de ses démarches en vue de faire appliquer les règlements de la ville concernant une cour de ferraille sur la rue Joliette. La situation est illégale pour les raisons suivantes: opération sans permis de la municipalité; opération d'un commerce dans une zone résidentielle; opération d'une cour de rebuts dans les limites de la ville, de mentionner le chef Perron.

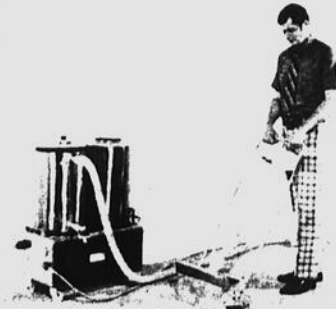
On sait que cette cour de rebuts a été tolérée par le conseil municipal. Le maire fait remarquer à ses collègues que la ville endosse une certaine responsabilité si elle tolère un commerce du genre dans une zone résidentielle. Plus nous attendons, dit-il, plus le commerce grossit et plus il devient difficile de le faire déplacer. Le conseil est d'avis d'accorder au commerçant en question des délais raisonnables pour se soumettre aux règlements de la ville.

NETTOYAGE de VOS TAPIS

AVEC DE LA MACHINERIE MODERNE

FAIT PAR DES EXPERTS

VENTE et POSAGE de prélaris et tapis



Voyez votre magasin

DENIS BOULET MEUBLES

4575 Laval — 583-1470 — Lac-Mégantic

Prestige

PROJET SOMMAIRE D'AMENAGEMENT

Les ingénieurs de la ville font parvenir un plan d'un projet sommaire d'aménagement du Club de la Baie des Sables advenant une possession éventuelle par la ville de Lac-Mégantic de cette entreprise touristique.

CORDON D'ASPHALTE: PROPRIETE BOULE

M. Denis Boulé, du chemin de la Baie des Sables, se plaint que l'eau de la rue s'engage sur son sous-sol lorsqu'il pleut; il demande à la ville de poser un cordon d'asphalte le long de la chaussée ce qui réglerait le problème. Le conseiller Royer fit que la propriété de M. Boulé a été construite beaucoup plus bas que le niveau de la rue; il craint de plus qu'un cordon d'asphalte soit un obstacle à l'entretien de la rue durant l'hiver. Cependant il propose de faire étudier la question par les ingénieurs de la ville et que si un cordon pouvait être la solution la ville pourrait absorber 50% des frais encourus.

Le maire demande au conseiller Royer de prendre une décision après étude "il ne faut pas inonder les propriétés de nos contribuables là où nos rues servent d'égout pluvial" ajoute-t-il.

Le conseiller Royer demande au conseil la permission de faire exécuter des travaux le long de la rue Agnès, il s'agit de la pose d'un cordon d'asphalte à la place du cordon de ciment en bordure des propriétés, lequel est détérioré par les années et doit être remplacé.

Le conseiller Laporte se demande pourquoi la ville paierait

100% des travaux alors qu'ailleurs la politique de la ville est de faire payer 50% du coût par les propriétaires? Le conseiller Royer répond en disant que le cordon existant avait été posé par la ville antérieurement et qu'elle se doit de l'entretenir. Les conseillers se disent tous en faveur que les travaux soient exécutés et ce aux frais de la municipalité.

INTERVENTION DU CONSEILLER LAPORTE SUR LE PROJET D'AMENAGEMENT TOURISTIQUE

Le conseiller Laporte déplore la façon dont nos employés ont exécuté les ordres du conseil concernant l'aménagement d'un site touristique sur les bords du lac Mégantic. "On a abattu des arbres, qui prennent 50 ans à pousser, on a construit une partie de chemin et aménagé un emplacement pour une bâtisse, contrairement à nos instructions; sommes-nous ici pour seulement légiférer? Lorsque j'ai appuyé la proposition d'une subvention de \$1,800 à des étudiants, ces derniers s'engageaient par contrat à préparer et à produire à la ville une "proposition de travail" relative au projet d'aménagement touristique pour la ville de Lac-Mégantic. Si jamais d'autres incidents du genre se présentent, je n'aurai qu'à offrir ma démission comme conseiller" d'encherir le conseiller Laporte.

PROLONGEMENT DE SERVICES, \$64,400

Les ingénieurs de la ville Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Ass. soumettent un plan et une estimation du coût du prolongement des services sur la rue Lacourcière, de la rue Leclerc à la rue Lafliche. Le terrassement et gravelage coûtera \$16,100 tandis que l'estimation du coût pour l'installation des services d'aqueduc et d'égout sanitaire est de \$48,300 pour un total de \$64,400.

Aucune décision ne sera prise avant que les conseillers aient pris connaissance du rapport financier de la ville.

PROJET DE LOTISSEMENT ACCEPTE

Le plan, soumis par l'arpenteur géomètre Jacques Lebrun, montrant le projet de lotissement sur le lot 64, rue Baie des Sables, propriété de M. Laurent Boulet, est approuvé par le conseil.

(Suite à la page 16)

AVIS DE NON RESPONSABILITE

Avis est donné, par la présente, que je ne me tiens pas responsable des dettes contractées par mon épouse (née dame Jacqueline Bourque) en mon nom ou en son nom personnel.

LEON ROUSSEAU
MILAN

Madame Berthe Bureau vous conseille



L'Institut Berthe Bureau

vous offre des soins de beauté à la portée de votre bourse. Profitez-en! La femme moderne se doit d'avoir un teint frais et velouté. Quel que soit votre problème elle y apportera sa solution et elle sera heureuse de vous conseiller sur l'usage des produits de beauté du Docteur Renaud, de Paris, France. L'Institut vous offre également les produits de Madame Maria Galland et des services que cette maison peut offrir, ces soins sont à des prix modiques.

NETTOYAGE de la peau - MAQUILLAGE - MASSAGE
EPILATION des jambes A LA CIRE
EPILATION permanente A L'ELECTROLYSE
TRAITEMENT D'ACNE au VAPAZONE
Prix special pour étudiants et étudiantes

POUR RENDEZ-VOUS COMPOSEZ **583-0781**

5040 rue Champlain LAC-MEGANTIC

Améliorer votre propriété?

Votre maison peut en couvrir les frais.

Nous avons déjà accordé des prêts de 2e hypothèque allant jusqu'à \$25,000 à des propriétaires qui voulaient améliorer leur maison.

Alors n'hésitez pas à venir nous parler de vos projets.

Nous avons l'argent qu'il vous faut, et un programme de remboursement bien équilibré. Et chez nous, il n'y a ni



boni, ni commission d'introduction.

Et n'oubliez pas que chaque fois que vous investissez de l'argent dans l'amélioration de votre maison, vous faites une bonne affaire. Car sa valeur augmente d'autant.

Venez nous parler de vos projets. On va s'arranger pour que ça marche rondement.

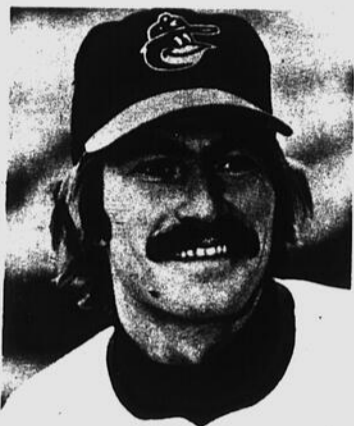
Oui, on vous épaulé.

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

MEMBRE DU GROUPE FINANCIER LAURENTIDE. PROPRIÉTÉ CANADIENNE.

HORIZONS SPORTIFS

Par : J.-Pierre MORIN



Réponse à un partisan des Orioles de Baltimore: En 1973, Bobby Grich s'est mérité le Gant Doré pour avoir été choisi le meilleur joueur de 2e but défensif de la ligue Américaine pour cette saison-là.

DEBUT DU CAMP D'ENTRAINEMENT DES CANADIENS LE 16 SEPTEMBRE 1974

Le vice-président et directeur-gérant des Canadiens de Montréal, Sam Pollock, a annoncé au cours d'une conférence de nouvelles que l'équipe montréalaise ouvrira son camp d'entraînement au Forum de Montréal le 16 septembre prochain.

55 joueurs se rapporteront à l'instructeur Scotty Bowman et de ce nombre 16 en seront à leur première présence au Camp.

LES CANADIENS DISPUTERONT 10 JOUTES PRE-SAISON

Débutant le 20 septembre à Ottawa contre les Flames d'Atlanta, les Canadiens disputeront 10 joutes d'avant-saison, soit 4 contre les Bruins de Boston, 2 contre les Rangers de New York et les Capitals de Washington.

Une joute sera disputée à Montréal, alors que les Canadiens recevront les Bruins de Boston au Forum le 21 septembre.

80 JOUTES EN 1974-75

Le calendrier complet des joutes du Tricolore fut également publié aujourd'hui et les 40 joutes locales de l'équipe montréalaise seront disputées comme suit: 22 les samedis; 9 les mercredis; 5 les lundis; 2 les vendredis et 2 les dimanches. Deux parties seront disputées en matinée soit samedi, le 11 janvier avec les Flyers de Philadelphie comme visiteur et samedi le 8 février alors que les Canadiens recevront la visite des Rangers de New York.

A noter également que la joute annuelle des Etoiles de la Ligue Nationale de Hockey sera présentée à Montréal le mardi 21 janvier prochain et que la joute du samedi, 11 janvier, au Forum contre les Flyers de Philadelphie, sera télévisée au réseau américain NBC à compter de 4:05 p.m.

Voici la liste des 16 joueurs qui, pour la première fois, seront au camp d'entraînement du club de hockey Canadien.

JOUEURS	CLUB EN 1973-74
GARDIEN DE BUTS	
Ed Walsh	Boston University
DEFENSES	
Mike Baumgartner	Omaha Central League
Rick Chartraw	Kitchener Jr
Gilles Lupier	Montréal Jr
Chuck Lucksa	Kitchener Jr
Bill Nyrop	Notre-Dame University
AILIERS	
Ed Bumbacco	Notre-Dame University
Gordon Halliday	Pen State University
Mike Hobin	Hamilton Jr
Mike Busniuk	Denver University
Mike McKegney	Kitchener Jr
Gordon McTavish	Sudbury Jr
Doug Risebrough	Kitchener Jr
Gordon Stewart	Kamloops, B.C., Jr
Robert Wright	Greensboro Southern League
Glen Sather	St. Louis Blues - N.H.L.

JOUTES PRE-SAISON 74-75 DU CLUB DE HOCKEY CANADIEN

Date	Match	Endroit
Sept. 16-19/74	Camp d'entraînement	Montréal Forum
Sept. 20	CANADIENS vs ATLANTA	Ottawa, Ont.
Sept. 21	BOSTON vs CANADIENS	Montréal Forum
Sept. 22	CANADIENS vs CHICAGO	Chicago
Sept. 24	ATLANTA vs CANADIENS	Moncton, N.B.
Sept. 26	CANADIENS vs BOSTON	Boston
Sept. 27	CANADIENS vs WASHINGTON	Washington
Sept. 29	CANADIENS vs BOSTON	Boston
Oct. 3	CHICAGO vs CANADIENS	Moncton N.B.
Oct. 3	BOSTON vs CANADIENS	Moncton N.B.
Oct. 6	RANGERS vs CANADIENS	Moncton N.B.



STATION DE SERVICE

Marc Lapointe

- ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
- MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- NOUS FABRIQUONS DES CLEFS POUR AUTOMOBILES ET SERRURES ORDINAIRES.

4540 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-1818

A la ligue de Soft-Ball Molson

La Boutique de l'Elégance en finale contre l'Hôtel Drolet

Après avoir remporté une partie très serrée dimanche dernier la Boutique de l'Elégance a dû travailler très ferme pour renverser les prévisions du St-Samuel Station, car ce dernier devait subir l'élimination de la demi-finale après 8 manches de jeu. Mardi soir le 6 août la Boutique s'est rendue à St-Samuel Station rencontrer le club de l'endroit et après 7 manches régulières de jeu le compte était égal, mais à cause de la noirceur la partie était interrompue et devait se continuer jeudi soir. A cette 8ième manche, le Mégantic prenait les devants en marquant 2 points, et la Station a tenté d'égaliser les chances mais aucun point n'était compté et Mégantic l'emportait au compte de 8 à 6.

Je félicite les deux équipes qui ont donné du très beau jeu devant leurs nombreux supporters.

La Boutique jouera un 3 de 5 dans cette grande finale qui l'opposera au champion de la saison l'Hôtel Drolet. La première se disputera à Drolet dimanche le 11 août ensuite mardi le 13 à Lac-Mégantic, jeudi à Drolet et

si nécessaire dimanche prochain à Lac-Mégantic.

Déjà plusieurs équipes se sont inscrites pour le grand tournoi de balle-molle de Lac-Mégantic les 6, 7 et 8 septembre prochain, si vous ne l'aviez pas fait, nous vous demandons de vous inscrire dès maintenant car le 26 août à minuit les trente-deux premières équipes inscri-

tes formeront le tournoi. \$300. en bourses aux 4 finissants plus un trophée au champion. Pour renseignements voyez ou communiquez avec Gilbert Leblond au 3557 St-Edouard à Lac-Mégantic, tél. 583-2172 et 583-0383

Faites vite!

Ti-Wil

SOIREE "WESTERN"



A L'HOTEL
BAIE VICTORIA
SAMEDI LE 17 AOUT
A 9 HRES
avec

Ti-PAUL COTE

vedette du disque et de la télévision
et ses musiciens

de même que la chanteuse *Hélène*

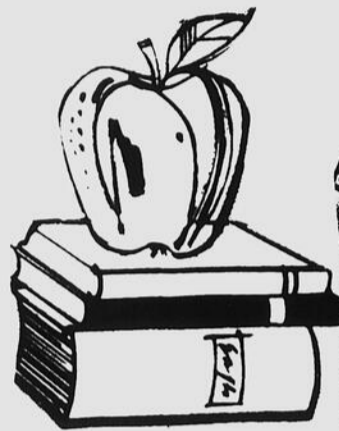
"J'en ai pour tous les goûts"



Réjean Turgeon

votre agent Molson

RETOUR A L'ECOLE



VRAIE VALEUR
BEST BUY

SERVIETTE
A FERMETURE ECLAIR

1.99



GRAND CHOIX
pour garçons
et fillettes
A PARTIR de **2.98**

PORTE-DOCUMENTS

SERVIETTES
en CUIR

12 x 17

5.88



MOBILES
mobiles
table 8 1/2 x 11

EUR

CHARGER II

tout acier. Poids 13 1/2 lb. Dimensions: 11 1/2 x 5 1/2. 84 caractères, rubans deux couleurs. Garantie 10 ans.

77.95

19.99

4.49

OUR L'ETUDIANT
NOTRE CIRCULAIRE

VALISE
EN FIBRE

Coins renforcés en métal avec passe cadenas. Très pratique pour le collège. Grandeurs: 36" x 18" x 18"

29.98



MONTRES

Assortiment complet de montres "Timex" pour la famille, spécialement pour étudiants, filles et garçons. Montres électriques pour femmes et hommes.

VRAIE VALEUR
BEST BUY
9.95
at plus
and up



SHAMPOING
HERBAL ESSENCE
Flacon 8 oz. Non
mal, sec ou gras.

PRIX
1.98



SOUS-VÊTEMENT
THERMAL

GARÇONS
Carnés
Shirts 1.57
Caleçons
Drawers 1.77

HOMMES
Carnés
Shirts 1.97
Caleçons
Drawers 1.97

PYJAMAS
DE FLANELLE
POUR HOMMES
ET GARÇONS

Pour hommes: 2 pièces imprimé, taille élastique ajustable, patrons et couleurs assorties.
Pour garçons: manches longues, motifs assorties, taille élastique, box appareil.

Hommes Men's 5.98
Garçons Boys' 3.98



SPECIAL
7.77

VRAIE VALEUR
BEST BUY

VESTES DE SKI EN NYLON
Grand choix de vestes en nylon pour le ski. Variété de couleurs: rouge, noir, or, vert. Pointures 7-14.

CARDIGAN
POUR HOMMES

Cardigan 70% laine, 30% acrylique, 15% nylon, encolure en V, boutons et deux poches au devant. P.M. 100. Beige, gris marine.

VRAIE VALEUR
BEST BUY

12.98



CHEMISES
SPORT
EN FLANELLE
POUR HOMMES

Manches longues, pressage permanent, grand choix de patrons: petit, moyen, grand, extra-grand.

POUR GARÇONS
En flanelle chaude et confortable, manches longues, carreaux assortis. Grs 8 à 16.

PRIX
4.98

SPECIAL
2.97

CHEMISES
ACK DE LAINE
POUR HOMMES

avec poches appliquées la patrine, empiècement double à l'arrière. Carreaux rouges et noirs. PMGKG

9.97



SOULIERS en CANVAS
POUR LA FAMILLE

Junior 11-13 3.39 Boys - Garçons 1-5 3.79 Men's - Hommes 6-11 4.79

CANVAS SHOES FOR THE FAMILY



ESPADRILLES - RUNNING SHOES

Couleur blanc seulement Cushioned insole Color white only

Jeune 11-13 2.29 Garçons Boys' 1-5 2.69 Men's - Hommes 6-11 2.99



SOULIERS SPORT EN VINYL - SPORT SHOES VINYL

3 œillets laces, avec 2 rayures sur les côtés. Semelle et talon en caoutchouc. Couleurs blanc/bleu. 3 eyelets laced with two striped a side rubber sole and heel. Colors white/blue.

Hommes Men's 5.99 Garçons Boys' 3-5 5.49 Junior Youth 11-13 3.99



SOULIERS SPORT - SPORT SHOES

Écusson N.M.I. empiècement en caoutchouc. N.M.I. creux. Couleurs: blanc, noir, rouge, bleu, vert. Couleurs or et noir. Hommes 7-11 sans deux pointures 7.69 Garçons 3-6 sans deux pointures 6.69 Junior 11-13 sans deux pointures 6.29



OUVERTURE DE LA SERIE SEMI-FINALE: Cette photographie a été prise lors de l'ouverture de la série semi-finale de la ligue de soft-ball O'Keefe. La première balle est lancée par le propriétaire du magasin Handy Andy M. Léandre Lacasse qui a tenté une troisième prise sur le frappeur le maire Réal Roy; ce fut en vain puis-

que le maire Roy a frappé un coup sûr vers le champ gauche; le receveur est M. Jacques Couture, propriétaire de la Chemise Germond; nous apercevons également les trois directeurs de la ligue MM. Daniel Couture (Chemise Germond), Mike Roy, prés., (Salon Chez Mike) et Alain Poirier (Handy Andy) secrétaire.

Au Soft-Ball

Le "Handy Andy" élimine le "Salon Mike" en semi-finale

LA GUADELOUPE (M.R.) - Le sort en est jeté, le "Salon Mike" qui avait terminé en première position dans la série régulière, n'a remporté qu'une seule victoire en semi-finale 3 de 5 et s'est vu éliminer du championnat tant convoité par cette équipe.

Dès la première joute de cette série semi-finale rien n'allait pour le "Salon Mike" erreur sur erreur ont été com-

mises de la part des joueurs, le lanceur Normand Toulouse a eu peine à contrôler sa balle malgré tout l'énergie qui y mettait, enfin la balle ne roulait pas pour l'équipe!

Le "Handy Andy" a vraiment connu une série parfaite en semi-finale; Alain Poirier le lanceur a eu un contrôle parfait de sa balle; signalons des gars comme René Vigneault, au champ centre, Jacques Roy, ar-

rêt-court, aucune balle ne leur échappait, toute l'équipe mérite des félicitations; le Handy Andy a connu une très belle série.

Le Handy Andy est maintenant le club favori pour la finale qu'il disputera avec la Chemise Germond, s'il continue sa performance comme il l'a démontré en semi-finale. Ce dernier club n'a pas passé en semi-finale, ce qui pourrait peut-être lui jouer un vilain tour, les

joueurs ne s'étant pas entraînés autant au cours des derniers jours que ceux du Handy Andy. Nos prédictions peuvent s'avérer fausses... "Faites vos jeux"!

Dans la série régulière de la saison le Salon Mike a terminé en première position suivi de la Chemise Germond en 2ème et enfin le Handy Andy terminait dernière position.

Ligue de Soft-Ball "Pee-Wee"

(LA GUADELOUPE - M.R.)
POSITION DES EQUIPES

POSITION DES EQUIPES
(La Guadeloupe - M.R.) -- 1. Desourdy, 21 points (Gérard Roy commanditaire)
2. Service Technique Fortier, 18 points (J.-Guy Fortier, commanditaire)
3- Equipe des Raisins, 15 points.

Deux joutes seulement à disputer avant la finale: le club Desourdy a bon espoir de conserver le premier rang de la ligue jusqu'à la fin.

Journée annuelle otéjiste à St-Romain.

DNC (A.P.) - Dimanche le 18 août à St-Romain, comme par les années passées se déroulera la "journée otéjiste". De nombreuses activités sont organisées pour cette grande journée récréative annuelle, en effet dans l'après-midi se tiendront des compétitions de: tours de force, hommes et dames, courses, jeux divers, etc.; souper canadien de 5 h. à 7 h. Une soirée clôturera cette journée avec orchestre à la salle du couvent, au cours de laquelle les trophées seront distribués aux méritants. Toutes les personnes qui désirent prendre part à cette journée peuvent le faire, elles sont les bienvenues. Pour plus de renseignements s'adresser à M. Robert Fortin, tél.: 486-2557 à St-Romain. Donc au terrain de l'O.T.J. dimanche le 18 août, jeunes et moins jeunes on vous attend.

VENTE DE

DÉMÉNAGEMENT

du 19 au 31 AOUT 1974

CHEZ

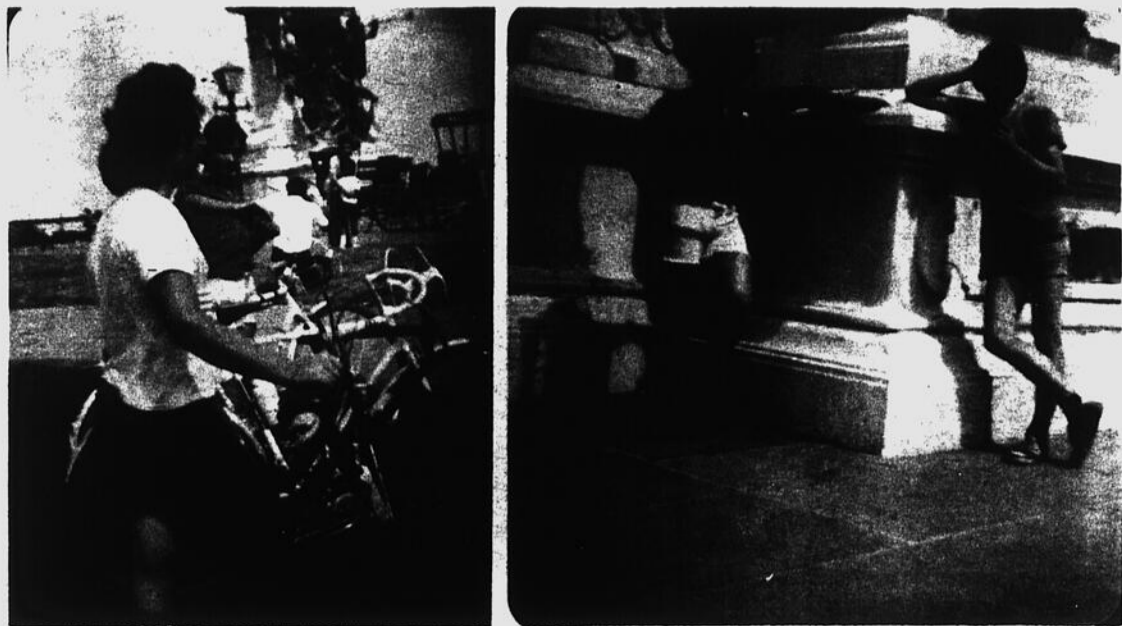
PROSPER BOUCHARD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CONTRE-PLAQUE - PREFINI - PEINTURE
QUINCAILLERIE DE CONSTRUCTION - REVETEMENT EXTERIEUR

6442 RUE SALABERRY - LAC-MEGANTIC - 583-2683

Bientôt déménagé, rue WOLFE dans zone industrielle



DNC (M.R.) — DE LA GUADELOUPE A QUEBEC EN BICYCLETTE: Trois jeunes de La Guadeloupe ont réussi un exploit sportif. En effet, ils ont parcouru 70 milles, distance entre La Guadeloupe et Québec, en bicyclette. Le voyage s'est effectué en deux jours, nos sportifs ont fait du camping lorsqu'il s'agissait de manger ou de dormir. Ils ont profité de leur séjour à Québec pour visiter la Vieille Capitale. Sur la photo de gauche nous reconnaissons Yves Vachon et Jacques Poulin et celle de droite Jacques Poulin et Ghislain Marceau. Photos prises dès leur arrivée à Québec.

G.G. Lunch vainqueur

Fin de la saison régulière de fastball

POSITION DES EQUIPES

	V.	D.	Pts
G.G. Lunch	9	3	18
Aramis	6	6	12
Shier	5	7	10
Mégantic Auto	4	8	8

Alain Dostie	.389
Fernand Nolet	.370
Marcel Grenier	.381
Jean-Marc Franks	.350
Jeannot Gosselin	.350

Nos félicitations aux vainqueurs. Nous invitons la popula-

tion à venir encourager son équipe favorite à la série demi-finale qui débutera lundi le 12 août.

D'autres statistiques suivront dans "ECHO" prochainement.

Jean Lachapelle publiciste

N.B.: V: victoire -- D: défaite

CLASSEMENT DES FRAPPEURS

Luc Arguin (ch.)	.564
André Giroux	.484
Maurice Giroux	.432
Bernard Demers	.432
Serge Durand	.424
Jacques Lessard	.400

Grand tournoi de Mini-Golf

Un grand tournoi avec handicap aura lieu au Mini-Golf de Lac-Mégantic du 12 au 17 août

pour la qualification et la grande finale se jouera dimanche avant-midi le 18 août.

Les inscriptions se font au coût de \$2.00. Des bourses et trophées seront décernés aux vainqueurs, ce tournoi sera commandité par Lucien Breton Trophées.

N.B.: Tout le monde peut participer dans un tournoi avec handicap, inscrivez-vous dès maintenant.

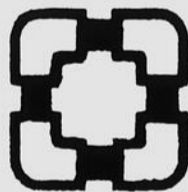
Ti-Wil, publiciste

SOYEZ PRUDENT ET BIEN VIVANT GRACE A LA SECURITE AQUATIQUE

Huile à chauffage

Gazoline

PETROLES BOULÉ
(3683 LA SALLE) Lac-Mégantic



Plomberie — Chauffage
Service de brûleurs à l'huile
Nettoyage de fournaise gratuit

Service: 24 HRES

TEL. 583-3838

FAITES LE PREMIER PAS VERS UNE VIE FAMILIALE SANS SOUCIS

Devenez propriétaire d'une maison des



Constructions Cloutier & Fils inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

J. Guy Cloutier
583-2080

Gaston Cloutier
583-2531

Bruno Cloutier
583-1149

Maisons résidentielles — Réparation et rénovation: cuisines, bureaux, etc.

Bureau 4316 Dollard — LAC-MEGANTIC, Qué.

Admirez notre choix de plans à tous les goûts; constatez nos prix correspondant à toutes les bourses

Classement de la ligue de Mini-Golf "Labatt 50"

APRES 10 SEMAINES:		6- Michel Busque	45.59
"CLASSE A"		7- Clermont Couet	46.00
Nettoyeur Moderne	24.	8- René Grimard	46.17
Les Légionnaires	22.5	9- Mario Sevigny	46.87
Breton Trophées	21.	10- Denis Boulanger	46.89
Latulippe et Dumas Auto	19.5	11- Francine Rancourt	47.12
Laurentien	13.	12- Raym. Sutherland	47.5
Hotel Royal	12.	13- Francine Morin	47.56
Shier Ltée	7.	14- Raym. Baillargeon	48.17
Chevaliers de Colomb	1.	15- Jean-Noel Vachon	48.3
		16- Edith Leclerc	48.89
		17- Clovis Poulin	49.0
		18- Claude Morin	49.0
		19- Robert Proteau	49.2
		20- Denis Therrien	49.25
		21- Simon Sevigny	49.29
		22- Jean-Y. Bouchard	49.37
		23- Raymond Paré	49.5

MEILLEUR SIMPLE:		30
Réjean Roy		
MEILLEURS DOUBLES:		
Réjean Boulanger (33.5)	67	
Gaston Champagne	67	
Bernard Fortin	67	

"CLASSE B"		
Salon du Meuble	23.	
Adrien Boulanger Epi.	18.5	
BB Curb	18.	
Studio Ligori	18.	
Pharmacie Blais	12.5	
Continental	12.	
Le Clou	11.	
Boivin T.V. Service	7.	

MEILLEURS SIMPLES:		
André Paradis	39	
Jean-Pierre Roy	39	

MEILLEUR DOUBLE		
Jean-Pierre Roy (39.5)	79	

MOYENNE DES JOUEURS DE LA LIGUE		
--	--	--

"CLASSE B"		
1- Michel Proteau	39.14	
2- Robert Bouchard	43.33	
3- Guy Lapierre	44.56	
4- Ligori Beaudoin	45.00	
5- Jean-Pierre Roy	45.00	

"CLASSE A"		
1- Réjean Roy	33.05	
2- Yvan Bégin	34.25	
3- Jean Huot	34.9	
4- Gaston Champagne	35.1	
5- Réjean Boulanger	36.62	
6- Pitou Turcotte	36.85	
7- Jean Laroche	37.0	
8- Bernard Fortin	37.07	
9- Sylvain Leclerc	38.0	
10- Yves Breton	38.15	
11- Wilma Breton	38.5	
12- Georges Leclerc	38.94	
13- Richard Champagne	39.0	
14- Gaétan Champagne	39.15	
15- Alcide Vallée	39.45	
16- Marcel Guenette	39.5	
17- Luc Champagne	39.5	
18- Adrien Leclerc	39.61	
19- Normand Roy	39.66	

Ti-Wil, publiciste



Jacques Labbé

ORGANISTE-CHANTEUR-FANTAISISTE

AU

CLUB DE LA BAIE DES SABLES

DU MARDI AU DIMANCHE INCL. chaque semaine du mois d'août

JACQUES LABBE de réputation internationale fera les frais de la musique au Club de la Baie des Sables.

Six soirs par semaine de musique, de chansons, de plaisir, en compagnie de JACQUES LABBE.

Venez nous rencontrer et rire avec nous tous les soirs de la semaine.

SOIREE DES DAMES

TOUS LES MERCREDIS SOIRS

Le Club offrira à toutes les dames présentes un verre de "punch"; de plus, les dames seront à l'honneur durant toute la soirée, elles pourront demander pour danser, qui elles voudront; en cas de refus... monsieur, vous devrez lui payer une consommation!

SOIREE D'AMATEURS

TOUS LES JEUDIS SOIRS

Invitation à tous de faire valoir ses talents; les participants recevront une consommation gratuite

AU CLUB DE LA BAIE DES SABLES

Des cavaliers de Lac-Mégantic à l'honneur aux Jeux du Québec

Dimanche le 21 juillet 1974 se déroulait à Bromptonville les Concours Hyppiques des Jeux du Québec. Voici les différentes classes auxquelles participaient les membres du Club d'équitation Méganquestre Inc. ainsi que le classement de ces derniers.

1- Classe Plaisance Ouverte-Western: Bernard Fiset, médaille de bronze -- Denis Bolduc -- René Bureau

2- Classe Plaisance Junior (Western) Jeux du Québec: Syl-

vain Royer, médaille d'or -- Anne Huard, médaille d'argent --

3- Classe Pôles Arquées: Sylvain Royer

4- Reining (Performance)

5- Drapeau: Bernard Fiset

6- Western Riding: Bernard Fiset, médaille d'argent

8- Parcours "Trail": Bernard Fiset, médaille d'or --

Sylvain Royer, médaille d'argent

-- René Bureau -- Denis Bolduc

Félicitations aux membres du Club d'Equitation Méganquestre Inc. qui ont su représenter Lac-

Mégantic aux Jeux du Québec.

Nous avisons la population de Lac-Mégantic et des environs qu'une Compétition de ce genre se déroulera dimanche le 18 août à 10 h. a.m. au Nebnellis Ranch situé sur la route 24 (3 milles environ après St-Jean Vianney) chez M. Armand Royer.

Cette compétition est organisée par le Club Méganquestre Inc. Vous pourrez voir exécuter des cavaliers de Lac-Mégantic ainsi que d'autres de l'extérieur.

Nous invitons la population à venir en très grand nombre encourager ce nouveau Club d'Equitation. -- Admission: \$0.50 adultes - \$0.25 enfants - Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés de leurs parents.

Bienvenue à tous,

L.L. -- J.M. -- Publicistes



Sylvain Royer, âgé de 13 ans, et son cheval Slippy, gagnant d'une médaille d'Or dans la classe Plaisance Junior (Western) Jeux du Québec.

PHOTO NO 2

Plusieurs Cavaliers dont Bernard Fiset, René Bureau, Denis Bolduc, attendant le verdict dans la Classe Plaisance Ouverte-Western.

CINÉMA MEGANTIC

Commençant vendredi 7.30
Sam. 6.00 cont. -- Dim. 1.30 cont.

Lundi à Jeudi 7.30

POUR TOUTE LA FAMILLE

ENF. ADM. 1.00 ADULTE ORD.

PAS VU... PAS PRIS...

Les aventures extraordinaires d'un jeune homme invisible!



AUSSI

Une pétillante comédie pleine de finesse et de bonne humeur



St-Ludger — C.P. 145
Tél. 548-5358



- * Lux féminin
- * Taille superbe
- * Support nécessaire léger
- * Aussi tous genres de vêtements

chez

BERTHE DALLAIRE

NAISSANCE

ST-ROMAIN (A.P.) - M. et Mme Laval Lapointe (Céline Proteau) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Richard, François. M. et Mme François Proteau, oncle et tante sont les parrain et marraine. Madame Lapointe, portait son enfant sur les fonts baptismaux. Assistaient à la cérémonie religieuse, Robert et Renée Lapointe, frère et soeur du nouveau né, M. et Mme Ernest Bausada grands-parents, M. et Mme Pierre Lapointe, leur fille et M. et Mme Gilles Gendron. Nos félicitations.

THEATRE
FRONTENAC
ST-GEDÉON

TEL. 582-3511

HORAIRE DES PROGRAMMES

JEUDI et SAMEDI à 7:30 H.
DIMANCHE: pas de représentation l'après-midi durant la saison estivale.



Pourquoi attendre ?

Faites-le maintenant et épargnez! car le coût de la construction sera de plus en plus élevé

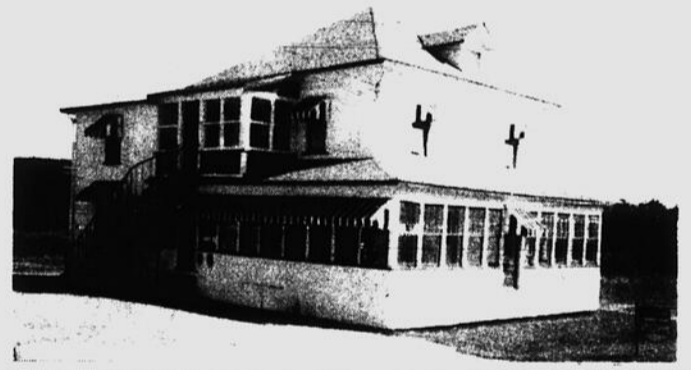
GAETAN NADEAU — ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
4713 rue Laval - Lac-Mégantic - Tél. 583-0193 (ap. 6 h. p.m.)

Trust Royal

courtier

Pour un service rapide, confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété.

A VENDRE



LAC-MEGANTIC: Maison recouverte de stucco, située au 4000 rue Cousineau, propriété de 3 logements dont 2 de 5 pièces et l'autre de 2 1/2 pièces, très propre, chauffage central, eau chaude. Terrain 68' x 132'. Revenu \$3350.00. Prix très raisonnable pour acheteur sérieux.

LAC TROIS MILLES, près de LAC-MEGANTIC (11 milles), beau chalet, pouvant servir de résidence à l'année, 3 1/2 pièces, construction neuve, en forme de "T", 12' x 18', 12' x 36', chauffage électrique, grand garage, terrain attrayant, 600' au lac x 200' et même 285' de profondeur, aussi gondole, moteurs pédalos, balançoires, etc... Cause de vente: DEPART DU PROPRIÉTAIRE. A QUI LA CHANCE?

TERRAIN pour résidence ou chalet, 100' x 100' sur chemin Baie des Sables, services rendus; aqueduc et égouts, très belle vue sur le lac.

MAISON située sur le Boulevard des Vétérans à LAC-MEGANTIC, zone commerciale, terrain de 88 x 170 pieds, vue sur le lac, place idéale comme résidentielle.

PETIT CHALET 16' x 24', terrain 100' de largeur x 150' de profondeur, très bien situé au Lac Trois Milles (11 milles de Lac-Mégantic). Entrée 220, poêle, réfrigérateur, ameublement de cuisine, etc. Prix d'aubaine \$4200.00. Possession immédiate.

MAISON de campagne (10 milles de Lac-Mégantic) entre Nantes et Stornoway, terrain 500' de largeur x 1200' de profondeur, 15 acres, endroit tranquille.

Léonard LAVALLEE, agent
4809 Laval - LAC-MEGANTIC - 583-1736

St-Samuel Lac-Drolet

par Yvonne Dallaire

IL Y A TRENTE ANS - Soeur Paul Marie (Alexina Lessard) fille de la paroisse écrivait à ses parents le 7 novembre 1944 après la libération. Parmi les souvenirs, heureux et malheureux recueillis lors des fêtes du Centenaire de la paroisse, nous avons cette lettre d'une fille de la paroisse qui a vécu des jours tragiques durant le dernier conflit mondial.

7 nov. 1944

Orphelinat St-Charles
21 Ave. Alsace - Lorraine
Le Vesinet (s.c.o.)

Bien chers frères, soeurs,
neveux et nièces,

Je vous ai envoyé une carte aussitôt après la libération. J'espère que vous l'avez reçue cette fois. Je vous écrit pour vous souhaiter une bonne et heureuse année, que le bon Dieu vous protège tous et garde vos enfants, auprès de vous.

Combien je suis heureuse aujourd'hui de pouvoir enfin vous écrire. Sr Angèle me dit que vous avez tous priés pour moi. Je vous en remercie, le bon Dieu exauce vos prières, car nous avons été bien protégés. Car on peut dire qu'on est passé dans le feu sans se brûler. En juin 1940 nous avons quitté la maison pour nous sauver devant les allemands et nous sommes revenues trois mois plus tard; ensuite la police est venue me chercher, un beau matin du 24 février 1941, pour m'amener, je ne savais où. Nous avons quitté la maison à 7 heures du matin et ce n'est que le lendemain à 5 heures du soir que le train nous a conduits à la caserne de Besancon. Des allemands armés de fusils nous conduisaient sans que l'on sache où l'on allait. Nous avons été trois mois dans cette caserne près de la Suite ensuite dans un hôtel à Vittel; là c'était du

luxu: nous étions comme des reines, enfin trois mois plus tard nous avons été renvoyées chez nous, ce fut le calme pendant quelque temps, il y avait bien des préoccupations. C'est que nous avions 80 petits orphelins à nourrir et à habiller et que les allemands prenaient tout on ne pouvait plus acheter, il n'y avait rien. C'était défendu d'aller chercher des pommes de terre par exemple, il fallait aller en cachette et revenir en toute vitesse. Cependant il fallait bien nourrir les petits. Il y avait des "tickets" pour tout et les parts n'étaient pas assez grosses. Enfin, c'était juste pour avoir le strict nécessaire. Au mois de mars 1942 il y avait les premiers bombardements anglais sur la France et c'est juste ici qu'ils ont eu lieu. Imaginez-vous que vous êtes à dormir tranquille et que tout à coup, sans savoir pourquoi comment la terre se met à trembler, les portes et les fenêtres sont secouées vous courez d'un bond à la fenêtre et vous voyez des boules de feu descendre du ciel il fait clair comme le jour. Après, et encore, à chaque fois on croyait que la maison s'écroulait. Il y avait une usine de caoutchouc à quelques arpents d'ici et une bombe a été jetée juste au milieu d'autres usines à deux milles, ont été touchées, mais là il y eut 48 morts et combien de blessés! Quelle frayeur! Mais ce n'était que la première fois... Nous en avons eues certaines après. Nous avons débarassé la cave et lorsqu'il avait alerte nous descendions dans la cave avec tous les enfants, souvent c'était la nuit, il fallait habiller tous ces petits les sortir du lit tout endormis. Ils n'avaient pas trop peur, car nous demandions à la Sainte Vierge de nous protéger c'est ce qu'elle a fait, car nous voilà libérés. Les Allemands partis et nous avons auprès de nous, nos chers

alliés pour qui nous avons une éternelle reconnaissance, quel bonheur d'être libérés, des ennemis et d'être entourés par nos amis!

Depuis neuf ans que je ne vous ai pas vus. Je ne me rends plus compte de l'âge des enfants - si j'avais le bonheur de retourner au Canada encore une fois je trouverais bien des changements, moi je n'ai pas vieilli ceux qui me connaissent depuis 16 ans disent que je suis toujours la même. Nous avons eubien des inquiétudes pendant les cinq années de guerre. En 1940, lorsque les Allemands sont entrés en France, nous étions partis avec 51 enfants par le train à 175 milles et lorsque nous sommes revenus, on annonçait encore l'avance de l'ennemi, alors nous sommes partis encore mais cette fois à pieds à une heure de la nuit avec du pain dans une voiture à bras il n'y avait plus d'essence. Nous avons fait 50 milles à pied par une grosse chaleur et avec la crainte d'être rejoints par les allemands on nous disait qu'ils tuaient tous les hommes et coupaient les mains des enfants. J'ai eu bien des angoisses nous avons bien prié la Ste Vierge. Elle nous a exaucés. Nous nous sommes rendus à Verneuil où se trouvait réfugiés le père Directeur et les soeurs d'Ancteuil.

Les Allemands sont arrivés le lendemain, mais ils n'ont pas été méchants, ils avaient des ordres de leurs chefs de bien se tenir et de bien traiter tout le monde dans les pays conquis. Il s'est formé une armée secrète appelée la Résistance, c'est pourquoi les boches sont devenus si méchants. Les prisons ont été remplies de personnes suspectes et il y avait des chambres de torture. Les malheureux prisonniers étaient torturés de toutes manières, ils étaient fouettés jusqu'au sang, les ongles arrachés, la tête écrasée, on leur mettait de l'électricité aux doigts et aux pieds et aussi dans la bouche tout cela pour leur faire dénoncer d'autres personnes qui travaillaient pour la Résistance. Quand nous étions prisonniers dans les casernes nous n'avions pas assez de nourriture. Mais la Reine d'Angleterre nous envoyait des colis de nourriture par la Croix Rouge, un jeune homme français, s'était échappé de prison et a été retracé par les allemands, il a été martyrisé, les ongles des pieds arrachés l'un après l'autre pour le faire parler, il a été attaché, plié en deux pendant très longtemps et fouetté, il s'est échappé malheureusement, ils l'ont retrouvé à Paris, il était fusillé le 1er août.

Je suis obligée de vous quitter pour le jour de l'an, je vous embrasse tous de tout mon coeur.

Sr Paul Marie

**DONNEZ UNE FOIS
POUR TOUS**



AIDER C'EST AGIR

Guide abrégé des alcooliques anonymes

Pourquoi devriez-vous être informés sur l'alcoolisme et le mouvement A.A.?

L'alcoolisme est reconnu comme un problème majeur de santé. Aux Etats-Unis, c'est, après les maladies du coeur et le cancer, la troisième cause de décès. Les dommages qu'il cause ne se limitent pas aux alcooliques, car ses effets se font sentir sur d'autres personnes, que ce soit au foyer, au travail ou sur la route. Chaque année, l'alcoolisme coûte à la société des millions de dollars. Que jamais vous-mêmes deveniez ou non alcoolique, l'alcoolisme peut quand même avoir un impact sur votre propre vie.

Nous avons beaucoup appris sur la façon d'identifier l'alcoolisme et d'en arrêter la pro-

gression. Mais jusqu'à présent personne n'a découvert le moyen de le prévenir parce qu'on ne sait pas exactement pourquoi certains individus deviennent alcooliques. Les médecins et les experts en ce domaine ne s'entendent pas sur la cause (ou les causes) de l'alcoolisme.

C'est pour cette raison que les A.A. concentrent leurs efforts à aider ceux qui sont déjà alcooliques de façon à ce qu'ils puissent cesser de boire et apprendre à vivre une vie normale et heureuse sans alcool.

ASSEMBLEE REGULIERE -
Mardi soir à la salle de A.A.
4570 rue Champlain à 8.30h. p.m.

**Si vous voulez
devenir en forme,
la première
chose à faire
est de quitter
votre chaise.**



PARTICIPACTION

Le mouvement canadien du bien-être physique.

En forme... la seule vraie façon de vivre.

W. Fortin c.d'a.a.
583-1681



ASSURANCE
W. FORTIN & FILS INC.
5368 Frontenac Lac-Mégantic

Service complet d'assurances
BUREAU: 583-0123

G. Fortin c.d'a.a.
583-0379



J. Henri Giguère

5133 rue Frontenac, Lac-Mégantic, P.Q.
Tél. 583-1690 ou 583-0510



Votre homme d'affaires.

Fiducie du Québec

une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

Saviez-vous que...

En 1973, 83 personnes étaient victimes d'accidents à la pêche, de ce nombre, 38 perdaient la vie tandis que 45 se blessaient.

x x x

La meilleure façon d'enseigner la sécurité à la pêche sportive est de donner l'exemple. Ainsi, les parents qui amènent leurs enfants dans une excursion devraient se faire un devoir de leur enseigner les règles élémentaires pour prévenir les accidents.

x x x

Des 38 personnes qui se sont noyées au cours d'excursions de pêche en 1973, il a été prouvé que la majorité de ces personnes ne portaient pas de veste de sécurité.

x x x

Une embarcation surchargée ou une fausse manoeuvre à bord d'une embarcation sont les principales causes d'accidents mortels à la pêche.

x x x

Les hommes sont plus imprudents que les femmes à la pêche si on regarde les statistiques sur le sujet. Ainsi en 1973, seulement neuf (9) femmes étaient victimes d'accidents alors qu'on dénombrait 74 hommes.

x x x

Sur les 83 victimes d'accidents de pêche survenus au Québec en 1973, on comptait 73 résidents et 10 non-résidents.

x x x

Les accidents à la pêche ont diminué progressivement au cours des dernières années. On en comptait 125 en 1971, 107 en 1972 et 83 en 1973.

Parmi les 38 personnes qui se sont noyées au cours de 1973, 23 d'entre elles avaient entre 36 et 65 ans.

x x x

Dans la majorité des cas de noyades ou de blessures survenues en 1973 les victimes étaient accompagnées. Sur un total de 83 personnes, seulement 20 victimes pêchaient seules.

x x x

En ce qui concerne les heures, soulignons que 32 accidents sont survenus en 1973 entre 8 h. et 16 h. et 22 accidents sont survenus entre 16 h. et le coucher du soleil.

x x x

En ce qui concerne les endroits, 34 accidents sont survenus en 1973, sur les lacs et les étangs tandis qu'on en comptait 33 sur les rivières.

Smokey nous dit:



... Aidez à prévenir les feux de forêts!

Au conseil...

(Suite de la page 8)

CONSTRUCTION, LOTISSEMENT, ZONAGE: RUE BAIE DES SABLES -- REGLEMENT APPROUVE

Le règlement no 587 amendé et le règlement no 423 qui régit la construction le lotissement et le zonage est approuvé. Ce nouveau règlement a été préparé afin de décréter des normes spéciales de construction, lotissement et zonage pour les propriétaires d'une rue riveraine du lac Mégantic, le chemin de la Baie des Sables. Le règlement entrera en vigueur après acceptation par les électeurs habiles à voter et résidant dans les secteurs de zone situés sur le Chemin de la Baie des Sables, lors de l'assemblée convoquée pour le 14 août.

FERMETURE D'UNE RUELLE

La ruelle, portant le numéro de cadastre 186-31 du village Agnès, située entre les rues Wolfe et Joliette n'ayant jamais été ouverte et qu'il n'y aura pas lieu d'ouvrir, selon l'opinion du Conseil, sera vendue par contrat après avoir été approuvé par la Commission Municipale de Québec.

VENTE DE TERRAINS: APPEL D'OFFRES DEMANDES

A la suite d'une demande des Entreprises Exode Inc. d'acquiescer à un prix de 0.03-1/2 le pied carré un terrain de 283,550' carrés, situés rue Villeneuve dans le secteur industriel, des soumissions publiques seront demandées conformément à la loi. Les soumissions cachetées devront être déposées à l'Hôtel de ville avant le 19 août.

MARCHE DE CIMENT A REPRENDRE...

Un propriétaire d'un établissement commercial de la rue Frontenac recevra une mise en demeure à l'effet de reprendre les travaux exécutés devant sa qui déguise le centre commercial de la rue Frontenac.

CERTIFICATS DE PAIEMENT APPROUVES

Le conseil consent à payer quatre certificats de paiement à T.G.C. Inc. pour travaux effectués rues Victoria et Baie des Sables, au montant de \$19,260.06. Il versera également un montant de \$25,000 à la même compagnie balance due au contrat pour travaux exécutés rue Laval nord.

AVIS DE MOTION

Un avis de motion est donné afin d'accepter à une séance ultérieure un règlement d'emprunt au montant de \$100,000 pour le financement des travaux pour la construction de l'entrepôt municipal.

L'estimation du coût de la bâtisse est de \$273,000 soit: contrat de Cloutier Construction & Fils Inc. \$161,322; parachèvement de la bâtisse \$70,000; frais d'ingénieurs \$11,750; frais de financement temporaire \$14,000; frais d'émission imprévus et divers \$15,928.

VOTE DE REMERCIEMENTS

Un vote de remerciements sera adressé au chroniqueur "Rocky" Brisebois pour la bel-

REMERCIEMENTS

Je désire par la présente remercier les médecins et tout le personnel de l'hôpital St-Joseph, spécialement les infirmiers du 2ème étage pour les bons soins que j'ai reçus lors de mon hospitalisation dans cette institution.

A tous, ma plus sincère gratitude.

LUDGER LACHANCE,
4833 rue Dollard
Lac-Mégantic.

la publicité qu'il a fait autour de la ville de Lac-Mégantic et de la région dans un récent article paru dans l'hebdomadaire "Dimanche-Matin".

Nos lecteurs pourront prendre connaissance, ailleurs dans cette édition, de différents sujets traités au cours de cette même séance.

AVIS DE CONCOURS

CONCOURS NO 1

Responsable des services éducatifs d'aide personnelle et d'animation communautaire (S.E.A.P.A.C.)

NATURE DU TRAVAIL:

Sous l'autorité de la direction du service de l'Éducation des Adultes, il accomplit les tâches suivantes:

- Il évalue les besoins d'aide personnelle et d'animation communautaire du milieu et apporte la contribution de ses ressources à l'organisation, à la promotion et à l'animation des activités propres à la satisfaction de ces besoins.
- Il assure le bon fonctionnement des activités S.E.A.P.A.C.
- Il met à jour l'ensemble des moyens dont dispose le milieu et qui peuvent servir à la réalisation des activités de son secteur.
- Il réunit régulièrement les personnes attachées à la conduite des activités pour reviser et relancer le travail.

CRITERES D'ADMISSION:

Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans le champ des sciences humaines.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la politique administrative et salariale des corps de professionnels des commissions régionales.

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste est priée de faire parvenir sa demande accompagnée de son curriculum vitae pour le 23 AOUT 1974 A 4:30 H. P.M., au:

Directeur des Services au personnel,
C.R. Chaudière,
270, boul. Lacroix,
Ville St-Georges-Est,
Comté de Beauce,
Tél. 228-5541, ext. 212

CFP 5

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE de la région des Cantons de l'Est

Organisme du Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec en collaboration avec la

C.S.R. de l'Estrie et les

Centres de Main-d'Oeuvre du Canada

vous offre des

COURS AUX ADULTES (Temps Plein)

Titre du cours: **SERVEURS (SES)** (Hôt.-Rest.)

Début: 09-09-74

Durée: 80 JOURS

Lieu: Sherbrooke

N.B. Une allocation de formation peut être versée aux candidats.

INSCRIPTION: LE PLUS TOT POSSIBLE

AU: CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA DE VOTRE LOCALITE

à Sherbrooke: 437 est, rue King
565-4943

Renseignements supplémentaires:

C.S.R. de l'Estrie - 365-3825

AVIS DE CONCOURS

CONCOURS NO 3-74:

LA COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE DEMANDE (UN (1) PRINCIPAL ADJOINT

AFFECTATION:

Ecole polyvalente Abénaki

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du principal de l'école, le principal adjoint est particulièrement affecté aux travaux de supervision de l'enseignement professionnel (incluant le secondaire pratique) et de l'encadrement de ces étudiants.

CRITERES D'ADMISSIBILITES:

- a) l'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère ou une autorisation équivalente.
- b) une expérience de cinq (5) ans de type professionnel (enseignant ou non-enseignant).

DUREE DE L'EMPLOI:

Pour l'année 74-75 Engagement selon l'article 4.3 la nomination provisoire du document numéro 1 de la politique administrative salariale.

SALAIRES ET AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la politique administrative et salariale du personnel de direction des écoles des commissions régionales

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste est priée de faire parvenir sa demande accompagnée de son curriculum vitae pour le 23 août 1974, avant 16 h. 30.

SERVICES AU PERSONNEL
C.R. Chaudière,
270 boul. Lacroix,
Ville Saint-Georges-est,
Comté de Beauce,
Tél. 228-5541.

Si vous désirez des informations supplémentaires, veuillez vous adresser à M. Roger Carette, directeur des services de l'enseignement.

AVIS DE CONCOURS

CONCOURS NO 2-74:

LA COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE DEMANDE
UN (1) PRINCIPAL ADJOINT

AFFECTATION:

Ecole Notre-Dame de la Trinité

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du principal de l'école, le principal adjoint assume les fonctions de direction de la vie étudiante.

CRITERES D'ADMISSIBILITES:

- a) l'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère ou une autorisation équivalente.
- b) une expérience de cinq (5) ans de type professionnel (enseignant ou non-enseignant).

DUREE DE L'EMPLOI:

Pour l'année 74-75
Engagement selon l'article 4.3 la nomination provisoire du document numéro 1 de la politique administrative salariale.

SALAIRES ET AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la politique administrative et salariale du personnel de direction des écoles des commissions régionales

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste est priée de faire parvenir sa demande accompagnée de son curriculum vitae pour le 23 août 1974, avant 16 h. 30.

SERVICES AU PERSONNEL
C.R. Chaudière,
270 boul. Lacroix,
Ville Saint-Georges-est,
Comté de Beauce,
Tél. 228-5541.

Si vous désirez des informations supplémentaires, veuillez vous adresser à M. Roger Carrette, directeur des services de l'enseignement.

ERRATUM

Nous regrettons l'erreur qui s'est produite dans l'annonce du numéro gagnant de CADORAMA, il fallait lire: 950,560 (au lieu de 90,560).

La personne détenant le billet portant le numéro 950,560 se mérite un ensemble de plats à saïade. Votre magasin de cadeaux CADORAMA offrait ce magnifique prix à l'occasion de sa vente 4ème anniversaire.

Monnaie demandée

Je suis acheteur de .10 c., .25 c., .50 c., \$1.00 en argent, monnaie canadienne; je paie 100% (2 fois la valeur) et plus de 1900 à 1966. Aussi bons prix pour 1967 et 1968. Pour informations, composez (418) 335-2061 après 5 h. 30 p.m., 605 rue Turcotte Thetford-Mines. (Mai jno)

Nonagénaire...

riette), M. Charles Longchamps, M. et Mme Gilles Michel (Thérèse), M. et Mme Yvan Boucher (Jeannine), M. et Mme Réjean Longchamps, M. et Mme Armand Verville (Liliane) M. Jean-Luc Longchamps, Claudette et Clermont Longchamps, Sr Huguette Longchamps, M. et Mme Benoit Longchamps, M. et Mme Marcel Garon (Céline), Mlles Lyse, Madeleine, Lyna, Lorraine, Martynne Longchamps, M. et Mme Gilles Boulet (Francine), M. et Mme Clément Rouillard, M. et Mme Albert Landry (Aline), M. et Mme Germain Landry (Françoise), Mlle Denise Rouillard M. Jacques Rouillard, M. et Mme Denis Quirion (Pauline), Mariette, André et Daniel Rouillard, Mlles Jocelyne, Mirelle, Johanne, Micheline, Sylvie, MM. Michel, Sylvain, Simon Longchamps, Danielle Longchamps, Sr Réjeanne Fortin, Mlle Solange Fortin, M. Donald Fortin, M. Luc Fortin, Mlle Micheline Fortin ainsi que 56 arrière-petits-enfants, nombreux neveux et nièces, beaucoup d'amis.

Les funérailles se sont déroulées le 29 juin à Courcelles. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Napoléon Gagné assisté de l'abbé Benoit Quirion et l'abbé Louis-Philippe Bécharde. Le cercueil était porté par MM. Ronald Longchamps, Benoit Longchamps, Léon Longchamps, Clermont Longchamps, Charles Longchamps et Donald Fortin. Les offrandes ont été recueillies par MM. Jean Beaudoin et Flavien Couture.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

Le kiosque...

(Suite de la 1ère page)

ENQUETE AUPRES DES VISITEURS

Les responsables du kiosque touristique feront parvenir à plus de 200 visiteurs un questionnaire à remplir afin de s'assurer l'efficacité du kiosque d'information touristique du service offert. Voici quelques sujets sur lesquels portera l'enquête:

Avez-vous découvert le kiosque d'information touristique par hasard ou si d'autres vous l'ont suggéré? --- Avez-vous été satisfait de l'accueil reçu? --- Le kiosque est-il bien situé? --- A-

vez-vous éprouvé des difficultés à le localiser? --- Qu'est-ce qui vous a frappé en arrivant dans la région de Lac-Mégantic? --- Que manque-t-il à Lac-Mégantic pour bien recevoir le touriste? --- etc... Les résultats de cette enquête seront rendus publics au cours de l'automne

Chimo! Voilà notre nouveau toast bien canadien! Lorsque les Canadiens lèvent leurs verres ils devraient dire: CHIMO!

Depuis des générations nous employons des toasts de d'autres pays. A votre santé! Skol! Cheers! Salut! Bottoms up! etc...

CHIMO! est un vieux mot esquimau. Lorsque deux Esquimaux se croisent dans les vastes plaines de l'Arctique, le premier se frotte la poitrine en un geste circulaire et dit: "Chimo!" ("Etes-vous un ami?")

L'autre fait le même geste en répétant "Chimo!" ("Oui, je suis un ami!")

Disons CHIMO! Expliquons-en la signification à ceux qui s'informent et soyons hospitaliers envers nos visiteurs.

OFFRE D'EMPLOI

La Commission régionale de la Chaudière a besoin de professeurs dans les spécialités suivantes pour l'année scolaire 74-75.

ECOLE POLYVALENTE BELANGER, St-Martin:

2 professeurs en mécanique auto

ECOLE POLYVALENTE ABENAKI, St-Prosper:

2 professeurs en mécanique auto

ECOLE POLYVALENTE VEILLEUX, St-Joseph

1 professeur en menuiserie
1 professeur en mécanique auto
1 professeur en soudure
1 professeur en dessin industriel et lecture de plans.

QUALIFICATIONS REQUISES POUR CES POSTES:

- Diplôme technique dans la spécialité et au moins trois ans d'expérience dans le métier.
- Une longue expérience dans le métier peut remplacer le diplôme technique.

Toute personne intéressée à l'un de ces postes doit communiquer avec:

BORROMEE BOURQUE,
Directeur des Services au personnel
C.R. Chaudière,
270, boul. Lacroix
Ville Saint-Georges,
Tél. 228-5541, ext. 212

AVIS DE CONCOURS

COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE

CONCOURS NO 4:

**LE RESPONSABLE DE CENTRE (H-1)
(secteur a) - (à temps partiel)**

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité d'un directeur de centre, ou d'un responsable de centre, ou de l'adjoint au responsable des services d'éducation des adultes qui assume une telle responsabilité de direction de centre, le responsable adjoint de centre (à temps partiel) assume les responsabilités qui lui sont confiées par son supérieur dans le secteur A, qui comprend les centres suivants:

- St-Philibert
- St-Benoit
- St-Jean de la Lande
- Notre-Dame-des-Pins
- St-Georges (cours qui se donnent en dehors de la polyvalente de l'Est)

Il remplace le directeur ou le responsable de centre en cas d'absence de celui-ci et remplit alors les attributions de ce directeur ou de ce responsable.

Il évalue le personnel sous sa responsabilité.

Il accomplit toute tâche que lui confie son supérieur.

Il fait partie de l'équipe de gestion du centre d'éducation des adultes.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Autorisation personnelle permanente d'enseigner ou autorisation appropriée à l'éducation des adultes.

Diplôme exigeant au moins quinze (15) années de scolarité, ou l'équivalent.

Quatre (4) années d'expérience pertinente incluant de l'expérience dans l'éducation des adultes.

N.B.: Cette responsabilité représente 12 à 15 heures de travail par semaine, par les soirs.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur application pour le 23 août 74, au bureau de M. Borromée Bourque, directeur des Services au personnel, Commission régionale de la Chaudière, 270 boul. Lacroix, Ville Saint-Georges-Est, Comté de Beauce.

COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE

DEMANDE DE PROFESSEURS ET DE SUPPLEANTS AU NIVEAU DE L'EDUCATION DES ADULTES

Nous avons besoin de professeurs (posséder un diplôme d'enseignement ou une longue expérience dans la spécialité) pour enseigner à temps partiel dans les domaines suivants:

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Mécanique | Couture |
| Ajustage mécanique | Alimentation |
| Soudure | Personnalité féminine |
| Electricité | Décoration intérieure |
| Dessin industriel | Arts plastiques |
| Menuiserie | Danse à claquettes |
| Agriculture | Animation |
| Sylviculture | Relations humaines |
| Techniques commerciales | Anglais, sec. IV et V |
| Techniques de vente | Mathématiques modernes, sec. I à V |
| Sténographie française | Physique, sec. IV et V |
| Sténographie anglaise | Chimie, sec. IV et V |
| Cuisinier | |
| Contremaître | |

AU NIVEAU DE L'ENSEIGNEMENT REGULIER ET DES DIFFERENTS SERVICES

Nous avons besoin de personnel pour travailler dans les domaines suivants:

- Suppléants comme professeurs
- Suppléants comme secrétaires
- Suppléants comme magasiniers
- Suppléants comme cuisiniers
- Suppléants comme concierges
- Surveillants d'étude
- Surveillants du midi

Toute personne intéressée à travailler dans ces domaines au niveau de la COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE est priée de faire la demande d'un formulaire de demande d'emploi aux Services au personnel, C.R. Chaudière, en vous adressant à:

Borromée Bourque,
Directeur des Services au personnel,
C.R. Chaudière,
270, boul. Lacroix,
Ville St-Georges-est,
Comté de Beauce
Tél. 228-5541, ext. 212.

Les demandes seront reçues jusqu'au 13 septembre 1974.

DÉCÈS

Décès de M. Adolphe Baillargeon



Le 7 août est décédé à l'âge de 86 ans et 11 mois M. Adolphe Baillargeon.

Il laisse pour pleurer sagement ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Elzéar Lachance (Annette) de Manchester N.H., M. et Mme Félicien Lecours (Yvette) de Sherbrooke, M. et Mme Antonio Boulanger (Fernande) de Sherbrooke, M. et Mme Leandre Ferland (Louissette) de Lac-Mégantic, Mlle Monique Baillargeon de Montréal, Mme Jacques Labrecque de Lambton, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Louis Breton de LaSarre, Mme Zélia Bellegarde de Lambton, M. et Mme Elzéar Baillargeon de Lewiston Me, M. et Mme Napoléon Bolduc de Granby, M. et Mme Odora Bolduc de Ste-Cécile, Mme Amédé Bolduc de St-Sébastien, Mme Wilfrid Bolduc de St-Samuel, Mme Henri-Louis Bolduc de Granby, ses petits-enfants, M. et Mme Armel Goulet de St-Martin, M. et Mme Raymond Baillargeon de Lac-Mégantic, M. et Mme Paul Baillargeon de Sorrel, Mme Claudette Lachance M. et Mme Paul Couture, M. et Mme Mark Gelina, M. et Mme

Gilles Lachance, M. Michel Lachance, tous de Manchester, M. et Mme Claude Lecours de Old Forge N.Y., M. et Mme Robert Lecours de Albany N.Y., Mlle Lise Lecours de Magog, M. Yves Lecours de Old Forge N.Y., M. Sylvain Lecours, M. André Lecours et M. Jean-Guy Boulanger de Sherbrooke M. et Mme Rénald Boulanger de Bishopton, M. et Mme Gaétan Boulanger de Granby, M. Pierre Boulanger de Sherbrooke, M. Richard Boulanger de Sherbrooke, M. Serge Baillargeon de Sherbrooke, M. et Mme Pierre Turgeon de St-Bruno, M. et Mme Pierre Ferland de Lac-Mégantic, M. Daniel Ferland et Mlle Manon Ferland de Lac-Mégantic ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Le service funéraire a été célébré par M. le curé Charles-Henri Doyle.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

Décès de M. Alfred Lapierre

COURCELLES (R.B.) - Le 22 juin est décédé à l'âge de 42 ans et 11 mois, M. Alfred Lapierre célibataire.

Il laisse pour le pleurer ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Paul Lapierre de Courcelles, Sr Fabiola Lapierre de St-Damien,

Sr Marie-Ange Lapierre de St-Damien, Frère Gérard Lapierre de Compton, M. et Mme Gabriel Lapierre de Montréal, M. et Mme Emilien Lapierre de Stornoway, M. et Mme Honoré Lapierre de Bury, M. et Mme Donat Lapierre de Montréal, M. et Mme Louis Weynandt, ses neveux et nièces, M. et Mme Jean-Luc Bélanger, M. Clément Lapierre, M. et Mme Sébastien Lapierre, M. et Mme Rosaire Lapierre, M. et Mme Dominique Dostie M. et Mme Herman Blanchette, M. et Mme Paul-Emile Lachance, M. et Mme Lucien Gosselin, M. et Mme Normand Boutin, M. et Mme Jules Lapierre, M. et Mme Luc Lapierre Mlle Nicole Lapierre, M. et Mme Roméo Grégoire, M. Réal, Louis-Marie et Gaétan Lapierre, M. et

Mme Réjean Lapierre, M. et Mme Gérard Lapierre, Mlle Marie-Claire, Sylvie Lapierre, M. et Mme André Gagné, M. et Mme Richard Laroche, M. Yvon Lapierre, Mlles Nicole et Edith Weynandt ainsi que plusieurs autres cousins et cousines.

Les funérailles se sont déroulées le 26 juin à Bury. Le service funéraire a été célébré par l'abbé Dominique Breton. Le cercueil était porté par ses neveux MM. Clément, Sébastien, Rosaire, Gérard, Réal et Louis-Marie Lapierre. Les offrandes ont été recueillies par MM. Clément et Gérard Lapierre. M. Lapierre a été inhumé au cimetière de St-Sébastien.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

Nous tous qui l'avons connu, arrêtons-nous un instant et ayons une bonne pensée pour celui qui aimait tant la vie et qui l'a quittée pour toujours.

Nonagénaire de Courcelles qui disparaît

(COURCELLES - R.B.) - Le 25 juin est décédé à l'âge de 91 ans et 11 mois, M. Pierre Longchamps époux de feu dame Denyse Veilleux.

Il laisse dans le deuil ses enfants gendres et belles-filles, M. et Mme Joseph Marie Longchamps, de Manchester Conn., M. et Mme Roméo Longchamps de Québec, M. et Mme Armand Longchamps de Courcelles, M. et Mme Ernest Longchamps de St-Ephrem, M. et Mme Ovide Longchamps de Princeville, M. et Mme Napoléon Longchamps de Courcelles, M. et Mme Xavier Poulin (Marie-Reine) de Lac-Mégantic, Mme Emilien Rouillard (Thérèse) de Sherbrooke, M. et Mme Tharcisius Rouillard (Rita) de Sherbrooke, M. et Mme Jean-Louis Longchamps de Terrebonne, M. et Mme Pierre-Ephrem Longchamps de Terrebonne, M. et Mme Léo Fortin (Rolande) de Courcelles, son beau-frère, M. Philippe Veilleux de St-Victor, ses petits-enfants: M. et Mme Ronald Longchamps, M. et Mme Jerry Taylor (Germaine), M. Raymond Longchamps, M. Richard Longchamps, M. et Mme Paul Longchamps, M. et Mme Léon Longchamps, M. et Mme Lucien Longchamps, M. et Mme Normand Bernier, M. et Mme Robert Longchamps, M. et Mme Jean-Paul Longchamps (Marie-Reine), M. et Mme Jacques Longchamps, M. et Mme Yvon Nadeau (Jeannine), M. et Mme Noël Longchamps, M. et Mme Gabriel Blanchette (Angèle), M. et Mme André Tanguay (Michèle), M. et Mme Rosaire Lecourt (Louise), M. et Mme Pierre Longchamps, M. et Mme Normand Couture (Pierrette), M. et Mme Richard Quirion (Hen-

(Suite à la page 17)

IN MEMORIAM



EUDORE

nos prières, sur la tombe de cet ami que nous admirions tous. Les vieillards de 80 ans, comme les jeunes de 10 ans, tous voulaient le voir encore une fois, dans son cercueil.

Repose en paix, Eudore, dans cette misérable terre de roches comme la tienne était où tu as tout travaillé pendant 50 ans. Vous qui avez acquis ses biens, coupe de bois ou autres, qui travaillez à présent et travaillerez à l'avenir, arrêtez-vous quelquefois quand vous passez et essayez d'évaluer le travail et le courage que cette terre garde dans son sein. Il y a tout un trésor dans cette terre, demandez lui de vous donner une partie de l'énergie que son défricheur y a confié (au temps des chevaux et du travail manuel) et vous serez des hommes mes frères.

Un jour, G. Lachance, garde-forestier pour les Breakey qui connaissait toutes les paroisses environnantes lui dit, un jour en le voyant construire sa grange: "il n'y a pas dans 10 paroisses un homme qui a tant travaillé que toi".

Il lui répondit: "Tous les bons hommes ne sont pas dans l'arène, il en faut ailleurs pour cultiver les bonnes terres de roches".

Un an déjà que tu reposes avec tes parents et tes amis dans le silence plein de mystères du cimetière de ton village. Ainsi va la vie, les jours les heures s'écoulent emportant qu'un ami, qui, un parent vers cette terre inconnue d'où l'on ne revient jamais. Ainsi le veut le Divin Maître qui dirige nos destinées d'une main de fer. Tout change, tout s'use, tout s'éteint. Lui seul reste toujours le même. Demain la grande faucheuse nous balayera à notre tour que nous le voulions ou non il n'en reste pas un.

Pourtant lors de leur passage ici-bas quelques-uns laissent une marque indélébile. Ainsi en est-il d'Eudore Bellegarde. Orphelin de bonne heure 15 ans, il dut travailler dès son tout jeune âge pour la lutte pour la vie. A l'âge de seize ans il était bûcheron dans les forêts du Maine. Ce n'était pas encore les "chain saws" et tout l'outillage moderne, l'homme fournissait la force motrice. Il était un "Lumber Jack" dans la force du mot, ambitieux surtout, personne ne devait passer avant lui. Au printemps draveur et nageur au besoin, deux fois il sauva la vie d'un compagnon. Dans la société joyeux copain. C'était un sportman accompli.

Beau, fort et vaillant, prompt viv et don pour lui-même et pour les autres, il pouvait faire une chicane et triompher un soir d'élection. Un de ses amis me disait il y a quelque temps "St-Ludger n'est pas prêt d'en avoir un pareil".

Aussi en cet anniversaire, nous déposons nos hommages et

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les membres de la famille de M. Adolphe Baillargeon remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. ADOLPHE BAILLARGEON

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

Jacques & Frères inc.

Directeurs de Funérailles

(Thanatologues)

Tél. 583-0444 - 3778 Québec Central

LAC-MEGANTIC

SERVICE FUNERAIRE COMPLET \$232.00

(taxe provinciale incluse)

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION




- * MONUMENTS
- * GRANIT DE CONSTRUCTION
- * BRIQUES

GRANIT LOCAL ET IMPORTE

Notre réputation vous garantit satisfaction

Rene-Paul GOSSELIN


5034 RUE LAURIER - LAC-MEGANTIC - TEL. 583-2121 - 583-2504 - 583-0238



Coop-Funéraire Québécoise
3291 Lafontaine - tél. 583-3406

C'est votre privilège de constater ce que vous offre votre mouvement coopératif

Ambulance jour et nuit - Tél. 583-3406
Laboratoire d'embaumement
Choix de cercueils - Direction de funérailles
Renseignez-vous et devenez membre en téléphonant chez:
Joseph Bouchard - Mme Gérard Blais
583-2613 - 583-1973



Granit canadien et importé - Equipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carvint)

Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré.

Prix défiant toute compétition.

POUR UN DERNIER HOMMAGE A VOS CHERS DISPARUS
CONSULTEZ

Les Monuments Funéraires de St-Samuel ENR.

FRANCOIS THEBERGE - LAC-MEGANTIC
TELEPHONE: 583-0102 ou 583-1709
Salle d'échantillons au 3440 Milette, Lac-Mégantic

Permis de vendeur No 54044

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF

MINIMUM \$1.25 (15 MOTS) 5c DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE : \$2.00 LE POUCE
DATE LIMITE : LUNDI 5 HEURES p.m.

A VENDRE

FOSSES SEPTIQUES A VENDRE

Fosses septiques fabriquées en ciment acceptées par le gouvernement à vendre. S'adresser à:

Megantic Ready Mix
Tél. 583-3011

PRODUITS KELVINATOR - Laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs à vendre; aussi quelques laveuses et sècheuses usagées en bon état. S'adresser à LAPOINTE & FRERE 4687 rue Laval, tél. 583-0763 (Oct. 18 jno)

CHALET bien situé, au lac St-Joseph de Lambton, 5 appartements, eau courante, électricité, terrain 75' x 185'. S'adresser à REJEAN ROBERT, Courcelles, tél. (418) 483-5463. (M22)jno

MAISON MOBILE 12' x 60', Glendale "Marquis", 2 chambres; meublée; prix très avantageux. COMPOSEZ après 6 h. p.m. 583-1597 (M 22 jno)

MAGNIFIQUES TERRAINS boisés, situés sur le bord du lac Aylmer. COMPOSEZ (819) 652-2231 ou (418) 486-7348. (J-26-jno)

5 EMPLACEMENTS à vendre, il ne reste plus que 5 emplacements de 80' x 100' chacun situés rue Lafontaine, un des plus beaux sites de la ville; service d'aqueduc et d'égoûts rendus; prix et conditions avantageux. S'adresser à GASTON FORTIN, tél. 583-1343 ou 583-2372 (3 J jno)

COMMERCE (petite industrie) à vendre, possibilité d'expansion; bonne clientèle. COMPOSEZ 583-1784 (Jt 3 jno)

MOTOCYLETTE "Honda" 750 cc., 2,568 millage; comprenant en plus 2 casques, gants jacket; très bon état. COMPOSEZ 583-3757 (Jt 3 jno)

MOTO HONDA c.b. 350 en bon état. COMPOSEZ 583-3111 après 5.30 heures. (A7)jno

VENTE de TELEVISEURS COULEUR, all'état solide, 100% transistorisés, Electro A.P.S. A.F.C. image instantanée; COMPOSEZ 583-0437 pour HITACHI et 583-0432 pour PANASONIC. (A7)jno

A VENDRE



MAISON 1 1/2 étage, 10 appartements système de chauffage à l'huile, moderne, avec grand terrain de 600' x 365' comprenant également lac artificiel avec de la truite; situé rang 9 à Ste-Cécile. Pour de plus amples informations, s'adresser à:
NORMAND ROSA,
tél. 583-0298, 583-0377 ou 583-2626 (Jt 31 jno)

CHALET situé à Ste-Cécile au Lac Trois Milles, terrain 100' x 150'. COMPOSEZ 583-2792. (J. 31 A. 7-14-21)

MAISON A VENDRE. S'adresser au 3518 rue Carignan, ou téléphonez au 583-0712. (J. 31 A. 7-14-21)

GOUITTIERES "L.M. Landry", 45 pièces, sans joints, fabriquées en aluminium; 20 années de garantie. Estimation gratuite. S'adresser à R. BEGIN, tél. 583-1958. (Jt 31 jno)

POELE combine, gaz et huile, en bon ordre; livre à destination. COMPOSEZ 544-2522 à Woburn. (At-14-21 P)

AUTOBUS SCOLAIRE à vendre, 56 places, mécanique parfaite; toujours été conduite par le propriétaire; prix à discuter - COMPOSEZ 583-3030 (At-7-14-21P)

A VENDRE

MAISON de 4 logements, située au 4898 rue Dollard, en face de l'église Ste-Agnès. Grand terrain. S'adresser à Mme LUCIE ROY, tél. 583-2137. (At 14-21-28 S. 5)

FOURNAISE à l'huile pour système de chauffage air chaud, 80,000 BTU, avec réservoir à l'huile de 200 gallons. Prix d'occasion. S'adresser à LEOPOLD PILOTTE, 4858 Dollard, tél. 583-2775. (14 at)

MENAGE complet à vendre, aussi: armoire de cuisine avec évier, belle apparence, portes et fenêtres; laveuse Hoover en parfait état, moteur de bateau "Johnson" 3 forces. 583-0498 (At 14 jno)

POULAINS de tous âges, CHIENS "Berger Allemand", LAPINS, s'adresser à FERNANDO BEDARD, rue Pie XI, tél. 583-0166 (At-14-21 P)

BOUTIQUE-CADEAUX et VETEMENTS à vendre pour cause de départ; bon arrangement. COMPOSEZ 583-2662 (At14jno)

BATEAU acajou 15' avec moteur hors-bord 40 forces, nécessaire pour ski nautique, ceintures de sécurité, et remorque. Tout en excellent état. COMPOSEZ 583-1948. (At14P)

Laveuse automatique, bon état, \$75.00. Composer 544-4791 à Woburn. (A14)

Fournaise d'air chaud, avec réservoir à l'huile de 200 gallons, très bonne condition. S'adresser au 3939 rue Laval, tél. 583-1529 (A14P)

Poêle électrique de marque Frigidaire, bon état. COMPOSEZ 583-0420 (A14P)

A LOUER

LOGEMENT à louer, comprenant 4 appartements, situé rue Wolfe. Pour plus de renseignements s'adresser à JULES VACHON tél. 583-0302 (A24jno)

A LOUER: LOGEMENT de 2 1/2 appartements, meublé, chauffé, situé au 3457 Laval. S'adresser au Restaurant PAOLO, tél. 583-0288. (M. 8 jno)

LOGEMENT meublé, 4 pièces, 2 chambres salon, cuisine, chambre de bain, idéal pour demoiselles, 2^e étage, accès à la cour et au sous-sol. Pour information, le jour, Magasin Henri Latulippe, tél. 583-0432. (J. 23 jno)

CHALET, chemin de Woburn, Lac-Mégantic semaine, mois ou saison. Information après 6 h. ou fin semaine: 583-2661 ou 583-1942 (Juin 19 jno)

LOGEMENT 4 appartements, 2 chambres, salon, cuisine et chambre de bain; entièrement meublé, (t.v. téléviseur inclus), et chauffé. S'adresser à DENIS BOULET, 583-1470. (F 6 jno)

A LOUER, LOGEMENT de 5 pièces, 2 ch. à coucher, cuisine, salon, salle à dîner, chambre de bain, chauffage central, situé rue Frontenac, libre immédiatement. S'adresser à Jules Vachon, 5407 Frontenac, tél. 583-0302. (Jt 31 jno)

LOCAL à louer, pour bureau, avec voûte, situé au 3443 Mifette, COMPOSEZ 583-0410. (M20)jno

LOGEMENT 4-1/2 pièces, situé rue Salaberry à louer. S'adresser à PROSPER BOURCHARD, tél. 583-2683 (At 8 jno)

LOGEMENT 3-1/2 pièces, meublé, chauffé à l'électricité; tapis mur à mur; situé au coin Cartier-Lemieux; libre le 1^{er} septembre. COMPOSEZ 583-1199 (At 7 jno)

DEUX CHALETS à louer situés au lac Original et sur le chemin de la Baie des Sables; complètement meublés, vaisselle, literie, etc... Libre immédiatement, s'adresser à GEORGES CHILVERS, tél. 583-1200 (At-14-P)

ATTENTION ! ... Du nouveau à LA BOUTIQUE D'ALIMENTS NATURELS

4236 rue Chemin des Sables,
propriété de

MADAME SOLANGE (Lucien) ROY

Fèves à l'huile soya, cuites au four - Aussi: tisanes boribec, sels minéraux, suppléments alimentaires - Aliments naturels

BIENVENUE A TOUS

LOGEMENT à louer, 3-1/2 pièces, situé au 4842 Laval. S'adresser à JEROME DUBE, tél.: 583-3893 (At14jno)

MAISON de campagne, située à 2-1/2 milles de Ste-Cécile de Front. Pour information COMPOSEZ 1 (819)-375-7046 à Trois-Rivières (At-14-21)

CHAMBRES à louer, possibilité de faire la cuisine, situées près de la Polyvalente et de l'Hôpital. COMPOSEZ 583-1024 ou s'adresser au 3185 Laval (A14-21)

LOGEMENT 4 pièces, avec chambre de bain complète, meublé ou non meublé libre immédiatement. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX, tél.: 583-0498 (At14jno)

LOGEMENT situé au 4683 Laval, libre immédiatement. S'adresser à LAPOINTE & FRERE, tél. 583-0763 (A14jno)

CHAMBRES à louer, dans un foyer avec une personne seule; bon chez-soi; situé près de la polyvalente. S'adresser au 3657 rue St-Adolphe, Lac-Mégantic (At-14-21-28-S-4)

MAISON seule, située près du centre-ville 5-1/2 pièces, entrée 220, installation laveuse-sècheuse, très propre. COMPOSEZ 583-2026 ou 583-0670 (après 5 h.) (A. 14 P)

LOGEMENT chauffé, meublé, 3-1/2 pièces s'adresser à HABITAT LAC-MEGANTIC, tél. 583-1709 ou 583-2683. (At 7 jno)

LOGEMENT meublé, chauffé, moderne 3-1/2 pièces, entrée 220; électricité fournie. Situé près de la polyvalente. S'adresser à Mme FERNAND BOULE, tél. 583-3838 (At14jno)

LOGEMENT de 4 appartements plus chambre de bain et chambre de lavage, situé 4830 Laval. COMPOSEZ 583-1907. (A14jno)

DIVERS

COURS D'ORGUE - Apprenez à jouer de l'orgue, quel que soit votre âge. Méthode facile et progressive pour débutants et avancés. S'adresser à DESIRE VACHON, 4302 Dollard. COMPOSEZ 583-1899 (N 6 jno)

* Mise au point
* Alignement
* Balancement de roues
* Vente de pneus
* Vente de bicyclettes motorisées
* Réparation générale

Station de Service LABBE
4778 rue Laval - 583-0156
LAC-MEGANTIC

GARDERAIIS enfants à la journée ou à la semaine. COMPOSEZ 583-0315. (A7 jno)

GARDERAIIS des enfants du lundi au vendredi, s'adresser à MME NORMAND FORTIER 3311 rue Agnès, tél. 583-1459 (A7-14)

ENTRETIEN DE PELOUSES, tourbes, engrais CIL, terrassement, remplissage, sable, gravier, arbres d'ornement, haies et entretien. S'adresser à GERMAIN LESSARD, jardinier paysagiste 6693 rue Wolfe, tél. 583-2326 Lac-Mégantic. (A10 jno)

PERDU un BRACELET avec une médaille du centenaire de la Confédération a été perdu, récompense promise COMPOSEZ 583-0672 (A 15)

PERDU un chien brun, grosseur moyenne, sans queue - s'adresser au 6344 Salaberry ou COMPOSEZ 583-1567 (A14)

Entrepreneur-Briqueteur Claude Grenier

offre ses services pour: posage de briques, blocs de ciment, de pierre, fabrication de cheminées, foyers, etc.
COMPOSEZ
(819)583-2978

MACHINE A COUDRE

VENTE ET REPARATION
Agent autorisé de
PHAFF - BERNINA - OMEGA
BROTHER - MORSE
Aussi réparation de toutes marques

Charles Gosselin
3699 rue Pie XI
TEL. 583-3902

DIVERS

NOUVEAU A LAC-MEGANTIC -- Ouverture d'un Pet-Shop au 4747 rue Laurier, 25 sortes de poissons tropicaux et plantes aquatiques. HERBE BOUFFARD, 583-2024.

ON DEMANDE

Etudiant demandé pour tondre pelouse. Composez 583-1630 (At 14)

TERRAIN sur les bords du lac Mégantic demandé avec ou sans chemin pour s'y rendre. COMPOSEZ 583-1839 (At-14-21P)

Etudiant cherche occasion pour se rendre à Québec chaque semaine, le dimanche ou le lundi et y revenir le vendredi ou le samedi. André Martel, 583-3163 (A14P)

CARTES de REMERCIEMENTS et CARTES MORTUAIRES - Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciements ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC, 5040 Boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous (583-1630 ou 583-2217) (F. 27 jno)

Argent à prêter

* \$1,000. à \$50,000. en 1^{ère} 2^e hypothèque partout.
* Taux à partir de 8 1/2 %
* Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement.
* Attention spéciale à toutes demandes de la campagne

Badeau & Fils

Courtiers
1576, King Ouest
Tél.: Sherbrooke: 569-7375
soir: 563-5604
Drummondville: 477-2890
Victoriaville: 752-7772

ON DEMANDE GERANT

Personne demandée par compagnie à succursales multiples pour devenir gérant de magasin de meubles à Lac-Mégantic.

- Entraînement donné à la personne choisie.
- Bon salaire - Plan de pension - Assurance-groupe, etc.

S.V.P. écrire ou téléphoner à:

M. CERILLO
915 est rue Ste-Catherine
Montréal
1 (514) 845-3271

Jean-Denis TURCOTTE

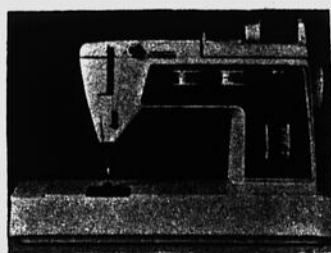
VENDEUR AUTORISE DE

Vente - Service - Echange
**MACHINES A COUDRE
et ASPIRATEURS**

Réparation de toutes marques de machines à coudre

5014 Papineau
LAC-MEGANTIC

583-0615



COUET INC. - ENTREPRENEUR GENERAL

3973 rue Québec Central

C.P. 928

Tél. 583-1324

LAC-MEGANTIC

LOCATION DE MACHINERIES

ATELIERS

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs

- Fabrication de remorques "trailers"
- Boîtes de camions — ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de double roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

La voie d'évitement dans le parc industriel sera tracée en fonction du plan directeur

Le prolongement de la voie d'évitement dans le parc industriel a fait l'objet d'une discussion lors du dernier conseil municipal. Face aux problèmes que suscite le déplacement de cette voie ferrée, l'arpenteur-géomètre Jean-Marc

Nadeau est chargé de préparer un plan directeur pour le tracé de cette voie ferrée en fonction du parc industriel et non pas en fonction d'une industrie en particulier.

Cette décision a été prise par les membres du conseil municipal réunis en

assemblée régulière lundi le 5 août. La ville se penchera par la suite sur les problèmes soumis par certains industriels du secteur qui désirent un accès plus facile vers cette voie principale d'évitement.

Le groupe A.A. de Lac-Mégantic soulignera son 21e anniversaire

Au cours de la fin de semaine de la FETE du TRAVAIL, le groupe A.A. de Lac-Mégantic célébrera son 21ème anniversaire de fondation.

Les membres sont attendus nombreux, ensemble ils pourront FRATERNISER à nouveau dans la SOBRIETE et la SERENITE.

PROGRAMME

SAMEDI: 31 août

INSCRIPTION

SOUPER - 4 à 7 h. p.m.

VEILLEE du Bon Vieux

Temps - Amusements divers

DIMANCHE: 1er sept.

MESSE LIBRE

AL-ANON - 10 h. a.m.

CONFERENCE A.A. 2

h. p.m. précises

BUFFET FROID SERVI

- CAFE, gracieuseté du

Groupe

Toutes les activités au 4571 rue Champlain - téléphone: 583-3226.

Pour vos REPARATIONS, RENOVATIONS et CONSTRUCTIONS

Bel assortiment de pré-fini, clou à pré-fini, moulures de coins extérieurs, carreaux à plafond, crampes (agrafes) à carreaux, moulures à plafond, masonite, contre-plaqué, revêtements à plancher, copeaux pressés 3/8 - 5/8 et 11/16, Formica, colle à bois et colle contact, etc.

LES PRIX SONT TRES ABORDABLES

Ange-Aimé LAPIERRE

manufacturier

AUDET - Tél. mfr 583-2277 - rés. 583-0131

mini-loto		28 séries émises 90,000 chacune
	39117	Possibilité de 28 gagnants de \$5,000.
	9117	224 gagnants de \$500.
TIRAGE 19 VENDREDI, 9 AOÛT 1974	117	2268 gagnants de \$100.

LES ATELIERS

LECOURS & Fils enr.

Fenêtres — Portes — Tables
Métiers — Lampes

WOBURN

...

Tél. 544-4371

C'EST FORMIDABLE CETTE NOUVELLE POLITIQUE DE BAS PRIX AU MAGASIN DE MEUBLES

Shier Ltée

5200, rue Frontenac - - - Tél. 583-2404

TOUS NOS PRIX ONT ETE REVISES ET REDUITS AU MINIMUM

- Votre magasin SHIER peut le faire à cause de son grand pouvoir d'achat et de ses 40 années d'existence.

EN PLUS : **des SPECIAUX** extraordinaires à tous les 15 jours

CETTE SEMAINE : **LA SEMAINE DU MOBILIER DE SALON**

TOUS NOS AMEUBLEMENTS SONT REDUITS

EXEMPLES: MOBILIERS STYLE COLONIAL
MODELES 2000 et 4000

Divan 3 places, fauteuil avec dossier haut, coussins détachables Rég. \$449.98 **SPECIAL \$384.98**

AUTRE MOBILIER STYLE COLONIAL

En érable solide, divan 3 places, fauteuil berçant (traité au scotsguard) Rég. \$279.98 **SPECIAL \$199.98**

Nous avons sur le plancher un assortiment complet de mobiliers de salon style colonial: divans de 3 et 2 places, divan-lit, sofa-lit avec matelas, fauteuils, dossier haut et dossier bas, fauteuils berçants, tables à café, lampes, tabouret, etc.



VISITEZ NOS SALLES DE MONTRE

NOUS VOUS OFFRONS

LE PLUS BEAU CHOIX

et LES PLUS BAS PRIX

FACILITE DE PAIEMENT — PLAN MISE DE COTE